號角月報香港版

HERALD MONTHLY HONG KONG

2012年6月　（本期發行十萬份）

出版：基督教角聲佈道團有限公司

http://www.cchc.org

每月首個星期出版

P.14

各行各業話心聲

「建」構安樂窩

P.11

趣味人生

浮生

《號角月報》需要您的支持

《號角月報——香港版》由非牟利機構「基督教角聲佈道團」出版，每月發行100,000份，在香港和澳門逾600個地點免費派發。本報之辦報理念是要讓廣大市民透過文字及圖像，認識基督信仰的內涵和價值觀。本報的印製及發行費用每月約需12萬港元，如果您願意捐款支持我們，可以選擇以下不同途徑：

1. 支票
   支票抬頭請寫：「基督教角聲佈道團有限公司」，逕寄：
   香港九龍尖沙咀山林道17-19號山林中心1602室。
2. 入帳
   直接或轉帳存入匯豐銀行帳戶001-697002-001，然後把入帳收據郵寄上址或傳真至2148-3302。

請提供個人資料、聯絡電話、電郵及回郵地址，以便本報跟進。

註：捐款HK$100或以上者，可獲發收據申請免稅。

專題　金句：「子孫為老人的冠冕；父親是兒女的榮耀。」（《聖經•箴言》十七章6節）

免費取閱

六月是父親節，不知為甚麼，父親節總不如母親節殷熱鬧。其實，父親與母親，只不過是角色不同，他們愛護子女的心，卻是一樣的。為此，今期的專題是特別為父親的角色，作一次全方位的探索，讓大家明白，敬愛父母，要一樣平等！

專題策劃及撰稿：周簡艷珍、賴子通、黃鳳儀、陳惠芳、陸小顏、杜靈思、謝陳惠珊、何家敏、蔡志輝

你明瞭父親的喜與樂嗎？

父親節在即，我們走訪了3位不同年齡的父親。透過他們分享為父的苦與樂，讓我們不只在佳節中與父親舉杯慶祝，也嘗試從他們的心聲中，多一點認識為父者的內心世界。

容易滿足的快樂父親

經常面掛笑容的坤哥，從事建築行業。訪問時，他正為大兒子的新居進行裝修。坤哥早婚，20歲已為人父，是六名子女的父親，而且早已榮升外祖父。問他作為父親數十年，最讓他感到辛苦的是甚麼？坤哥苦思良久，也說不出半句話來。似乎對他來說，當父親是毫無苦處的！後來，他才說出最令他不快的事，是子女不聽話、不努力讀書。此外，供書教學，維持家庭經濟等方面，也會給他一點壓力。

那麼，最讓做父親的他感到快樂的又是甚麼？坤哥說：「他們讀書成績好，聽教聽話，我便快樂！」最後，坤哥補充：「其實他們讀書真的不錯，我對他們沒有很高的期望，但求他們能有一份好的職業，找到一個理想的對象，我便高興。」

只會努力付出，一心盼望兒女能好好生活的坤哥，怪不得他總是笑容滿面。他真是一位容易滿足的快樂父親！

坤哥

英兄

愛跟女兒做朋友的父親

人稱「英兄」的英富興，同樣從事建築行業。他有一位16歲的獨生女。究竟39歲才當爸爸的英兄，是怎樣跟女兒溝通和相處的呢？英兄說：「我覺得與子女相處，最重要是跟他們做朋友。我跟女兒做朋友，對她客氣有禮，不會擺出『老豆』的架子！」

那麼，在16年當父親的生涯中，讓他苦、樂和難忘的又是何事？英兄娓娓道來：「說真的，身為父親，我沒有很多痛苦的經歷。只是當女兒的成績追不上時，我就感到不快樂。而快樂的事就是看到她健康成長。她的性格樂觀善良，樂於助人，很尊敬長者。至於最難忘的事，就是有一次女兒病倒入院，住了一個星期。那時她一直發熱，卻找不出原因！」

一位好的父親，應具備甚麼條件？英兄回答：「有穩定的經濟基礎，和用多點時間陪伴家人。」聽見英兄如此悉心愛護女兒，便知道他確是一位好父親了。

不愛慶祝父親節的父親

從事翻譯、出版工作多年的姚錦燊先生，育有一子一女，已長大成人，各有自己的事業。問擁有三十多年「父齡」的姚先生，作為父親，有甚麼事情讓他感到苦惱？他回答：「做父親其實沒有甚麼痛苦可言——痛苦是由其他方面而來的。若真要說，我覺得當子女不明白父母對他們的好意時，是最令父母難過的。可是，如果子女不聽話，我覺得父母的責任不是去改造子女，而是去改造自己。子女的成長是你親手模造的，好像砌一副模型。模型給砌壞了，自己就得好好反省，積極處理問題。所以為人父母者，有責任去不斷改造自己，不讓自己的錯誤留給子女。因為親子關係不是單向的，而是一種互動的關係。」

那麼，讓這位偉大的父親快樂的事情又是甚麼？

「只要子女們正常、健康、快樂，我便快樂！」

「可有一些深刻難忘的往事？」筆者問。

「最難忘而有意義的事情，就是能讓子女出國讀書……我終於可以做到了！」姚先生答。

「你希望子女成為怎樣的人？」

「我不要求他們有過人的成就，但希望他們的天賦優點能夠得到發揮，身體和心理都健康。」

父親節臨近，姚先生卻表示並不太喜歡慶祝父親節，但會接受子女們的心意。

為父親圓夢

我的父親是個商人，給我的形象是個嚴厲及聰明的人。我幼年時他已經常到東南亞國家從事貿易生意。他雖然常周遊列國，卻都是忙著生意的事，不多時間與家人旅遊。印象較深的，是求學時期父母帶著我和兄姊們到泰國旅行，和每年一次返家鄉潮州探親。這些一家出遊的日子，並不像現在的親子旅遊。那時我們資源缺乏，環境雖不致於窮困，但一家能以糊口，已甚為珍貴。所以，我也極之珍惜每次與家人出遊的機會。

提早退休　珍惜共聚時光

經商多年的父親，一生營營役役，為口奔馳。他五十多歲時生意穩定下來了，卻因長年累月在外應酬，又煙不離手，所以患上了肺氣腫。他走路時容易氣喘，有時甚至難以呼吸。幾次急性入院，讓他領悟生命的限制及可貴。在我和媽媽的引導下，他開始參加教會聚會，更決志信主。之後，他靠著禱告，耶穌幫助他戒除了幾十年的煙癮。可是，他的肺功能已嚴重受損，需要慢慢走路。而且，每走一段短路，都要稍作休息。他更需要長期服藥，來舒緩呼吸的困難。為了家人和健康，父親提早退休，珍惜與家人共聚的時刻。

達成心願　積極作好準備

父親的足跡，遍踏多個國家，也看過不少名勝風光。他見識廣博，天資聰敏，學曉不少東南亞國家的語言。他曾經提及澳洲是個空氣清新，風景秀麗的國家，他希望能夠到澳洲，看看這個無污染的天然環境。他更希望品嚐澳洲的著名美食：清甜水果、新鮮蔬菜及美味海鮮。可是，乘坐近九小時的飛機，對父親而言，有一定程度的風險。如果到了澳洲時肺病發作，那就更危險。不過，為了達成父親的心願，我和丈夫特意為這個行程，作好準備。

首先，我們在香港買了一張可收摺的輕便輪椅，讓父親在旅程中使用，儘量減少他步行的時間。我們也帶同外傭同遊，好讓她幫忙照顧父親。在行程方面，我們不會安排一些攀山涉水的活動，多品嚐美食及欣賞壯麗的風光。丈夫全程充當司機，暢遊澳洲。還預留午睡的時間，行程安排相當靈活。我們用了26天遊歷澳洲，由布里斯本、黃金海岸、悉尼、墨爾砵，一直到塔斯曼尼亞，讓父親感受不同城市的風光。猶記得那時我們住在一個農莊，跟一群從日本來的中學生舉行營火會，整晚暢懷起舞，畢生難忘。我們在當地的朋友又招呼我們到他們的家作客，使我們充份體驗當地家庭的風格特色。

老淚縱橫　心存無限喜樂

最令人感動的是，我們參加了當地一間華人教會的主日崇拜。那裡的華人，都是潮州人。聚會前，他們以潮州話來歡迎我們。在澳洲遇上潮洲同鄉，使爸爸倍感親切。期間，由於講道的內容真摯感人，令平日不易顯露情感的爸爸，眼淚奪眶而出。這是我第一次看到爸爸老淚縱橫的情景，我知道他內心是喜樂的，因為他的「外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天」。

小時候，爸爸帶領一家旅遊；如今，我和家人帶著爸爸旅遊，也圓了他的澳洲旅遊夢。我和爸媽，加上我的兒女，三代在彼岸共聚天倫。多謝爸爸一生勤勞工作，養育我長大成才。更感謝我天上的爸爸，給我在人世間有這位好爸爸。

孖仔爹哋　雙份的愛

樂天及頌天兄弟合照

活潑好動的樂天（哥哥）和頌天（弟弟）是對9歲的孖生兄弟。雖然筆者與他們的母親相熟，但與兩兄弟認真地對談，這卻是第一次，所以筆者很珍惜這次短訪的機會。這個訪問由一個提問——「你心目中的理想爸爸」開始。起初，孖仔聽到這提問時，只會眼睛滾動，沉默不語，大概是平時很少人會這樣提問吧。於是，筆者轉換另一問題，問他們認為爸爸的強項是甚麼。問題一出，不消百份之一秒，樂天已搶先回答：「足球！」頌天也不甘後人，很快地說：「英文！」接著，樂天還稱讚爸爸的球術如何了得。筆者微笑著向頌天說：「是否也想讚賞爸爸的英文？」他卻說想讚賞爸爸是個很努力工作的人。他覺得爸爸很辛苦，很多時候下班回來，還得在家裡做公司的事務。作為父母，兒女能夠體會自己為家庭所付上的辛勞，實在是一個很大的欣慰！

孖仔在憶述與爸爸最快樂、難忘的往事時，筆者有一個特別的發現：原來，兩兄弟都十分珍惜與爸爸獨處的美好時光！樂天提及的難忘往事，是和爸爸踢足球，但他也補充說當弟弟暫時離開球場，只剩下他和爸爸單獨踢球時，這是最開心和最難忘的。無獨有偶，頌天也回應說：「在哥哥不知情下，與爸爸單獨玩象棋，這是最開心和難忘的事！」

筆者問他們說：「你最想爸爸為你做哪一件從未做過的事？」兄弟倆異口同聲說：「接放學！」因為一向只有媽媽或傭人姐姐接他們放學，所以他們很想爸爸來接放學。筆者問道：「孖仔Daddy，趁著父親節的月份，會否為兒子們作一次接放學的創舉？」最後，孖仔祝願爸爸：父親節快樂，生日快樂，常常快樂！

走筆至此，心裡突然奏起一首關於唱頌父母大愛的詩歌「橋」，其中有一句歌詞是這樣的：「父母親延伸天父愛，甘心獻身像道橋……」雖然我們看不見天父，但願我們都能透過地上的父母，體會天父對我們的愛和犧牲。為這快樂（樂天）之家，頌（頌天）讚天上的父神！

我的非常父親

父親，正如太陽光照大地，光照著兒女的心。他在迷霧中給孩子領航，在寒風中給孩子送上溫暖。正值父親節，我們訪問了3位小朋友，嘗試從小孩子的角度，看看他們對父親有多了解。心目中理想的父親是如何的？讓他們分享心中的「非常父親」吧！

莫千瑩與父親合照

非常愛我的父親

莫千瑩今年九歲，就讀小學三年級。她理想中的父親是非常疼愛自己的，又經常買玩具給她。千瑩的父親是一名港鐵列車的維修員，不只維修鐵路列車，還懂得修理收音機、電飯煲和手錶等。千瑩說：「其實，我爸爸是甚麼都懂得修理的。」從千瑩的回應中，聽出在她的心裡，實在充滿了對父親的敬意。她更說，有一次當她生病的時候，父親十分擔心。下班回家後，父親很細心地照顧自己，所以她很愛她的父親。她盼望父親身體健康，工作步步高昇！

李灝與父親合照

非常專業的父親

李灝今年七歲，就讀小學二年級。因為他的父親是一位飛機維修師，所以在他心目中，理想的父親是非常專業的，也看出李灝十分嚮往父親的工作。他還帶著欣賞的的目光，說父親除了懂得維修飛機外，也很愛畫畫，且畫得很出色。李灝非常敬愛父親，因為無論父親的工作有多忙碌，也會抽出時間幫助他溫習功課。正因為這樣，他希望父親工作順利！

吳澤恩

非常用心的父親

吳澤恩今年九歲，就讀小學三年級。他理想中的父親是當他「乖」的時候，會買小禮物送給他。他記得有一次，父親為了鼓勵他加倍努力學習，便買了一輛迷你巴士玩具給他，令他十分高興。澤恩的父親替別人維修電腦系統，澤恩認為父親是非常用心地幫助別人的。所以，他要以父親為學習的榜樣。澤恩說他要敬愛父親；不然，便會令父親傷心了。他祝願父親身體健康，龍馬精神！

「義人的父親，必大得快樂。人生智慧的兒子，必因他歡喜。」（《聖經•箴言》二十三章24節）

基督教角聲佈道團有限公司　地址：香港九龍尖沙咀山林道17-19號山林中心1602室　電話：2148 3301　傳真：2148 3302　廣告熱線：3106 8047　電郵：hongkong@cchc.org（編輯部）hkad@cchc.org（廣告部）

主編：周簡艷珍　編輯：蔡詩麗　廣告及發行：梁鈞雄　設計及排版：Giant Quarter　校對：霍周正持　督印：周簡艷珍　總會：Headquarters & Herald Mission Center, 156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367, USA

承印：超企印刷及傳訊有限公司　地址：香港新界將軍澳將軍澳工業村駿盈街8號1樓　物流：展毅中心　電話：3157 1515

本期發行量：香港版十萬份　美東版（紐約）五萬四千份　美西南版（羅省）四萬五千份　美西北版（三藩市）十萬份　加東版四萬六千份　加西版三萬份　中大西洋版一萬五千份　德州版二萬六千份　紐英倫版一萬五千份　芝加哥版一萬二千份　英國版三萬三千份　歐洲版三萬份　中南美洲版五千份　共五十一萬一千份

現代父親 VS 傳統父親

我是一對兒女的父親；可是，我從未接受過任何學習做父親的正規課程。我唯一的學習對象，就是我的爸爸。他是一個典型的傳統父親，他在我年少時給我的印象是具有無上的權威，勇猛無比，又刻苦耐勞。他對孩子的管束，也十分嚴格。

大部分傳統的父親形象，都是極具威嚴的。由於父親是「一家之主」，說的話就是權威。孩子頑皮不聽管教時，父親說一句即能震攝全屋。平時孩子在家大叫大嚷，但當父親下班回到家時，孩子的聲浪會自然地調低。在傳統上，是「男主外、女主內」的；所以，大多時父親回家後，都是坐著看電視和報章，或抽煙喝茶，等待太太的服侍。飯後隨時外出找朋友喝啤聊天，或麻雀耍樂等。孩子們的學業，當然無暇也無意過問。總之，傳統父親就是不苟言笑，幾乎享有無上的權威，與孩子也甚少有深入的溝通。如果孩子偶爾得到父親稱讚一聲「乖孩子」，那已經是天大的喜事了。

現代父親的角色，可謂大不同了！一家之主可能還要兼顧家務及照顧兒女。除了日間的工作外，下班後也要分擔家務，與太太共同替兒女檢查功課及溫習等。父親也要參與孩子的校內及課外活動。周六、日當然是「家庭日」，親子活動是少不了的。還有晚上給子女說故事，談心事。現今，甚至有不少「住家男人」提早退休或辭職，專心照料孩子。我也認識一些太太在外工作，丈夫們全職在家照顧兒女的家庭。當父親的每天早上送兒女上學，然後回家打理家務。下午到學校接過兒女後，還往街市買菜，回家做飯，等待太太回家共享天倫之樂。他們擔當這「男主內」的角色，並不感到尷尬，反而非常享受這種生活。

猶記得我的爸爸為了供給一家生活所需，每天清晨六時多便起床，晚上七時多才下班回家。有時，晚飯過後還到工廠通宵兼職，黎明時分才回家洗個臉，又再上班去。所以，他很少時間陪伴媽媽、我和弟弟。雖然如此，他卻給我作了美好的榜樣。一位愛護家庭及承擔責任的父親，他雖不常陪著我們，但我卻完全感受到他的愛。無論對任何人，我的爸爸都是一個為父的好榜樣。如今，我身為人父，也十分珍惜及享受與孩子一起的時刻。孩子的童年只有一次，而且過得很快，所以，我堅持每天早上送他們上學；晚上在他們睡前，跟他們說故事，談心事。我們又一起晚禱，一起敬拜，以謹慎的言行身教，影響著孩子的一生。我能夠與太太一起培育兒女，享受親子的樂趣，也實在實踐著從我父身上學習到的父親本質—— 愛護與承擔。

虔守信約•共享天倫

社論

父親、母親和子女，是一個完美的家庭組合，父母各司天職，負責把子女教養成才，並在其中享受天倫之樂。當子女羽翼已豐、父母年高體弱，兒女遵行孝親之道，報以反哺之恩，這是一幅美麗的天倫圖畫。繪畫這幅圖畫的素材，是夫妻虔守婚姻信約，為家人付出深情厚愛，子女對父母克盡孝道。

造物主在創造人類時，設立了一夫一妻、二人成為一體的婚姻制度，也定下了完美的天倫軌道，讓人類傳宗接代、生生息息，享受著有付出、有回報的天倫樂趣。然而，很多人因貪婪和自私，走出了天倫軌外，讓美麗的天倫圖畫，污點四溢、淚迹斑斑。今天有很多家庭，是父親缺席的；單親媽媽只有含辛茹苦，獨力教養子女、努力支撐家庭。反映這悲哀事實的，是父親節不如母親節熱鬧。

造成父親缺席的家庭，有多種原因，最大的罪魁禍首，是夫婦其中一方感情出軌，婚外情成了導火線，計時炸彈一觸即發，把家庭炸得支離破碎。另一種原因，是「因錯誤而結合，因瞭解而分開」，夫婦結合，本應放棄自我，與配偶融為一體；然而各持己見、各有保留，關係不是「糖糍豆」，而是「水溝油」，最終只有分手。

若一個家庭因父親離世，妻兒成了孤兒寡婦，他們的生活雖然困苦，但心靈上對於死者，是沒有怨懟的。很多這樣的孩子，會因父親臨終的激勵，而努力向上、發奮圖強。然而，父母仳離的破碎家庭，不但會在孩子的心中，留下難以磨滅的創傷，還會留下對婚姻的恐懼。不少單親家庭出身的人，因對婚姻家庭失去安全感，而遲婚、不婚或婚後發生問題，造成另一代的單親子女。

事實說明，保持一個完整的家庭，是對子女最大的祝福；夫婦虔守婚姻信約，是護衛家庭最重要行動。奉勸為人夫、為人父者，不要因眼目的情慾、今生的驕傲，而移情別戀，以至造成「一子錯，滿盤皆落索」的人生局面。很多人年輕時左擁右抱，年老時眾叛親離的悲劇，可作為我們的鑒誡；近期宮廷后妃爭鬥、王子兄弟鬩牆的劇集，也是當頭棒喝。我們若要一生美滿，享儘天倫之樂，切記守住婚姻、守住家！

飛揚中踏實的「全職父親」

晨光由微紅轉為黯白，晶瑩的露珠還依戀著草和葉。

奇特親子之旅

大清早，兩輛單車在村屋間的羊腸小徑中霍霍行走。一隻攔路的野貓，給嚇得飛跳。家住元朗南生圍以西吳屋村的Brian，每天騎著單車，或並排或殿後，伴著同樣騎著單車唸初中的兒子以諾，到元朗市區上學。Brian一面暗中為兒子「護航」，一面跟兒子對話，滲透著做人的道理。Brian永遠不忘先父「誠」與「勤」的身教，也希望子女能承傳這些美德。在行走中的單車親子，飛揚中滲透出踏實的人生智慧，多獨特！Brian的太太淑貞，是一位幼兒園老師。她每天完了「朝七晚六」的工作，回家吃過晚飯後，又要忙碌於繁重的教材和教案中；週末仍要努力進修。

不快往事成決心

一家四口，住的是兩層高的村屋。一條長長的木梯，由地下大廳通上二樓。大兒子還是幾個月大時，無故由二樓沿梯直滾地下，嚇得夫婦目瞪口呆，心如刀割。當年，淑貞懷著八個月女兒以琳的身孕，挺著隆起的肚子橫過村口的馬路時，忽然錯腳摔倒。期間一架如狂牛的貨櫃車迎面撲來，千鈞一髮，司機及時扭軚繞過。回過神來，淑貞感恩的淚，已沾滿衣襟。

這些揪心的片段，催化了Brian作為「全職父親」的決心。Brian曾經負笈英國，回港當過軍部文職和中學老師，但都未找到自己理想的職業。如今，「家庭崗位」這個神聖的職位向自己招手，他就決意向太太自薦當「全職父親」。

角色重整，互補不足

投入非傳統的「男主內，女主外」的家庭模式，Brian與淑貞夫婦二人互補不足，配搭愉快。兒女互相爭拗，鬧情緒或與父母衝突時，媽媽扮演強硬的「奸角」，指出他們的不是；爸爸則扮演「忠角」，予以同情和指導。爸爸跟進兒女的英文、數學科；媽咪則複核他們的中文、常識和普通話等科目。爸爸負責接送兒女補習，又負責家居的補給及衛生，還有要代在外國的兄弟管理物業和收租；而媽媽則耐心聆聽兒女的心事，觀察他們的行為和情緒，給予恰當的教導。夫婦二人可謂同心合力，撫育兒女；好一對最佳拍檔，讓兒女茁壯成長！

掬誠相待，挽手同行

作為妻子的欣賞這位「家庭煮夫」、「家庭看護」、「全職爸爸」，欣賞丈夫看重家庭的心。因為丈夫願意全時間投入家務和陪伴兒女成長，使她能安心在外工作和進修。雖然夫婦沒有雙份的收入，但勝在生活簡單，住的又是自己擁有的村屋。

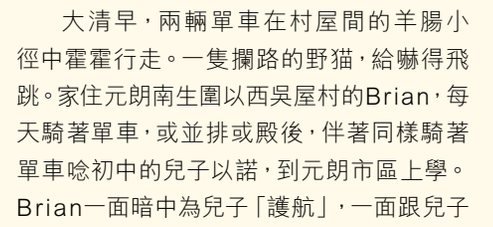
角色的轉換，帶來新的體驗和理解，也同時夾附著新的衝擊—— 面對人們「男主外職場拼搏、女主內相夫教子」這種壁壘分明的傳統觀念。然而，關鍵的是他們二人有著共同的信仰，以耶穌基督的愛，建立一道螺旋樓梯，永遠繞著同一個中心，掬誠相待，挽手同行，苦樂共嚐。

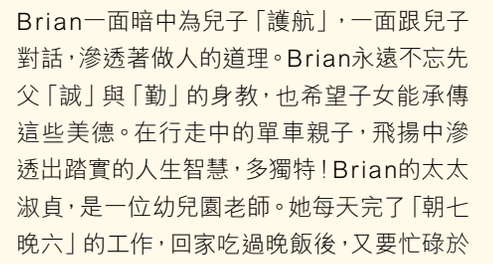
凝聚家庭，感恩不盡

為淑貞感恩，因為她的「住家男人」，並非窩囊，而是懂得發揮「主內」特質的大丈夫。也為以諾和以琳慶幸，因為他們隨時有「全職爸爸」的護持和栽培；「缺席父親症候群」（Absent Father Syndrome）的痛苦與他們無緣了。更為Brian鼓掌，因為他的投入，提昇了家庭凝聚力和一家的喜悅。

主愛為中心

從天水圍山嶺俯視六月的吳屋村，一大片綠叢中，零星錯落的鳳凰木份外艷紅。父子騎單車疾走的小徑依稀可見，而那道以主愛共建的螺旋樓梯，卻堅固地建築在這位「全職父親」的家庭成員心中，永不泯滅。





Brian Ng（吳冠邦）合家歡

從《聖經》看父親的素質

位父親的形象，是看他與兒女的相處，對孩子的成長構成影響。《聖經》形容上帝是「我們在天上的父」（簡稱：天父），祂的形象是完全、無可指責的。如果父親的形象和教養不完全，祂補足我們的缺乏。《聖經》教導我們，凡信靠耶穌的，便蒙上帝收納，作上帝家中的一員，有上帝「兒女」的名份，我們可以稱呼上帝為「天父」。（《聖經•哥林多後書》六章17-18節）

天父的形象　父親的素質

我們可以從《聖經》了解天父的形象，從而明白父親當有怎樣的生命素質。

親近交心——天父樂意與我們親近，如同父母喜歡與孩子共處。（《雅各書》四章8節）

施行管教——天父是我們的教師，指示我們走正路，又隨時管教我們，使我們得益處。（《以賽亞書》卅章20-21節）

寬恕赦罪——天父不會長久責備和向孩子永遠懷怒，倒以慈愛待我們。（《詩篇》一百零三篇9-10節）祂更預備了耶穌，替代我們擔罪，使我們成聖。（《希伯來書》十章10節）。

獨特的形象　臻至真善美

天父的形象不單如此，祂更有其獨特的多方面：

全善全智——天父的意念高過人的意念。（《以賽亞書》五十五章8-9節）

厚賜生命——天父賜人生命，也供應人的所需，使人一無所缺。（《詩篇》卅四篇9-10節）

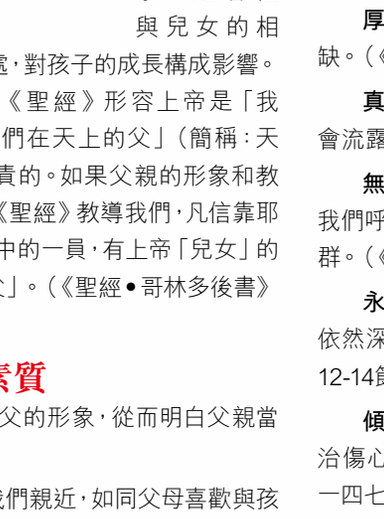
真情流露——天父不收藏祂對人的恩慈和憐愛，有時，祂也會流露如母親般的溫柔。（《何西阿書十一章8節》）

無處不在——人雖然肉眼看不見天父，但祂卻無處不在。只要我們呼求祂，祂便會隨時回應，更會看顧扶持孤兒、寡婦和弱勢社群。（《詩篇》九十一篇4節；《申命記》十章18節）

永不放棄——天父不會離棄人。即使人悖逆、迷路或年老，祂依然深愛他們。（《以賽亞書》四十六章4節；《馬太福音》十八章12-14節）

傾出真愛——雖然人不完美，天父仍以他們為榮。祂又能醫治傷心的人，使他們痊癒。（《約翰福音》十七章10節；《詩篇》一四七篇3節）

我們從《聖經》中了解到天父的形象，從而啟發我們明白，在地上作父親的，當有怎樣的生命素質。天父樂意與人建立親密有愛的關係，您聽到祂的微聲呼喚嗎？



上帝挽回一個沒有準備成為父親的人

阿古與太太拍拖五年後共諧連理，婚後五年，誕下一子。阿古自幼在一個以賭博為樂，以贏取金錢為最重要的家庭中長大。

阿古表示沒有作好準備而成為父親，確實對孩子帶來很多傷害，也將原生家庭的陋習，帶到自己的家庭裡。他兒時父親只會打罵，管教嚴厲，後來父母更仳離。所以，他根本不認識甚麼是健康正確的父親形象。給扭曲了的原生家庭，更對阿古自己的家庭，帶來許多壞影響。當阿古被證實是一個病態賭徒的時候，他對兒子的傷害，實在深重。

阿古常為此事，內心十分歉疚。《聖經》記載：「祂（耶穌）誠然擔當我們的憂患，背負我們的痛苦。」又說：「你們若認自己有罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」上帝尋找世界上失喪的人，把他們從罪中拯救出來。阿古被上帝的慈愛吸引，立志改過，靠著上帝給予的力量，重新做人，修補家庭關係。雖然阿古對兒子的傷害，看似無法彌補，但藉著上帝加給他的力量，他積極修補父子的關係。阿古深受上帝的愛所感動，回應祂的引導，每天靠著祂追求自制的生活，不做損人的惡事。

我們有力量與人和好，是因為上帝先愛我們。我們心中有從上帝而來的愛，在生命中便能有力量承載、復和許多破損的關係。

「聖地遊蹤」
帶你進入應許之地
跟隨耶穌足跡及親眼目睹聖經中的事與物
- 超過二十五年豐富經驗，專為各教會 / 學院 / 宗教機構承辦聖地考察團，目的地包括：以色列、約旦、埃及、希臘、土耳其以及歐洲各國.
信徒所嚮往的旅程
2012 最新聖地團精選

團名	出發	團費
12 天 (約旦 - 以色列 - 埃及) 精選豪華團	7月15日	HKD17,980
12 天 (約旦 - 以色列 - 埃及) 精選豪華團	7月29日	HKD18,180
12 天 (約旦 - 以色列 - 埃及) 精選豪華團 (牧師團團)	8月14日	HKD18,180
12 天 (約旦 - 以色列 - 埃及) 精選豪華團	9月11日	HKD17,980
12 天 (約旦 - 以色列 - 埃及) 精選豪華團	10月28日	HKD17,980
12 天 (約旦 - 以色列 - 埃及) 精選豪華團	11月04日	HKD17,980
11 天 (約旦 - 以色列 - 埃及) 聖誕精選團	12月20日	HKD17,780
12 天 (土耳其) 七教會 精選 豪華團 (牧者團團)	7月15日	HKD15,480
13 天 (希臘-土耳其) 啟示錄七教會深度遊 (牧師團團)	7月29日	HKD21,300
11 天 (德國-捷克-奧地利) 改教之旅 (牧師團團)	7月22日	HKD19,680

* 住宿4-5星豪華酒店，享用當地地道美食，非一般旅遊享受！
歡迎各教會獨立包團！
其他旅行團資料，請登入本公司網站: www.nhorizon.com.hk
承辦：「聖地遊蹤」- 新幹線旅遊有限公司 (License no.351468)
Tel：2527 - 5982 (12 lines) Fax：2528 - 9672
Email：nht@nhorizon.com.hk
地址：香港上環文咸西街 59-67 號金日集團中心 24 樓A-B室

SINCE 1904 oticon PEOPLE FIRST 世界第一品牌 reddot design award
父親節情獻 看不到的新感受
歡迎免費試戴
全球最細隱蔽式助聽器
觸目登場 Oticon | Intiga
12mm深
*圖片大小只供參考，需根據耳道形狀度身訂造
免費驗耳優惠券
熱線電話：3188 9269 / 2295 6388
otic HEARING & SPEECH CENTRE 奧迪聽力及言語中心
佐敦：新寶廣場1203室 中環：興瑋大廈2002室
荃灣：南豐中心705室 銅鑼灣：東角中心1208室
*以上優惠只可使用一次，本公司保留最終決定權

Cheers
C = Christ
H = Heart
E = Enthusiasm
E = Expertise
R = Responsibility
S = Spirit
認同上述價值觀，
專業、態度中立，並以
客戶利益為先歡迎加入
Cheers理財策劃專業
團隊！請將履歷電郵往
Cheersteam01@gmail.com

誠聘教師
1. 平安福音堂幼稚園現增聘專業正教及支援老師，應徵者需具備幼兒教育證書學歷。請將詳細履歷，所選擇的工作地區(沙田、青衣、牛頭角、天水圍)，電郵至以下地址：peckind@netvigator.com
2. 平安福音堂幼稚園沙田、牛頭角及天水圍校聘請全職文書，具中學程度，能獨立處理文件，懂電腦操作及平面設計優先考慮。有意應聘者，請將詳細履歷，所選擇的工作地區(沙田、牛頭角、天水圍)，電郵至以下地址：peckind@netvigator.com

沒有鄉愁的一代

讀得自在

「小時候
鄉愁是一枚
小小的郵票
我在這頭
母親在那頭
長大後
鄉愁是一張窄窄的船票
我在這頭
新娘在那頭
後來啊
鄉愁是一方矮矮的墳墓
我在外頭
母親在裡頭
而現在
鄉愁是一灣淺淺的海峽
我在這頭
大陸在那頭」

《鄉愁》余光中

這首新詩，簡潔雋永，但對今天出國升學的「九十後」而言，卻鮮有共鳴。

這當然不可以怪他們，因為時下許多的父母，送子女出國讀書，常著他們每幾個月便回家一趟。有些特別「誇張」的，更著子女一年回港四次，父母飛往深望兩次。於是，大家一年便可以見面六次了。試問在這種情況下，又何來有「鄉愁」？更談不上有「思鄉病」了。

到外國留學，目的不單是取個學位，更可以學習異地的文化和風土人情。昔日，孫中山先生出國赴檀香山留學，才得十八歲，即已眼界大開，對西國文明嘖嘖稱奇：「始見輪舟之奇，滄海之闊，自是有慕西學之心，窮天地之想。」設若孫中山每年往返檀香山及廣東香山縣幾次，大概也會革命不成，因為少了那份氣魄志氣。

當然，人要離鄉別井，或多或少都會有點「思鄉」。午夜夢迴，想及遠方的老爸老媽，又或只是想起雲吞麵，心中自然升起一點惆悵。年青人略帶鄉愁是好的，只要不會演變成茶飯不思或患上抑鬱症。這會令他們的情感更細膩，思想更深刻。

今天，香港的留學生來回得太頻密了，也再沒有鄉愁。無怪乎他們在外地唸了幾年書，仍是如此膚淺！

◇吳思源

另類學校

師心童心

這是一所「以自然為師」的學校。宗旨是提倡自主學習，讓學生接近大自然。學生不用穿校服之餘，更可以赤腳上陣。大自然是最好的老師，學校定了每個星期三的下午，都是戶外學習日。老師安排學生到校舍以外的地方上課，強調的是學生的自學能力，讓他們多接觸大自然，加強對事物的好奇心。老師認為：孩子自發的學習，效率是最高的。與其跟他們說一大堆海水污染的問題，倒不如帶他們上山，到溪裡玩耍，做些記錄，親身體驗污染的情況。

這是一所「以人為本」的學校。學校沒有校規，以「生活公約」代替校規，由師生共同訂立約章，建立討論文化，大家樂於溝通，彼此尊重，使約章能適合大家遵行。學校定期設立「生活法庭」，由老師及學長擔任法官，學生擔任陪審團，對違章者進行審訊，讓大家經歷公平公正公開的司法程序，這誠然是實踐公民教育最佳的一課。

這是一所「實踐簡樸生活」的學校。校舍沒有美輪美奐的裝修，而且學生需一同參與美化校園，如協助抹漆油、繪畫外牆等。在老師帶領下，大家一起清理操場落葉、修剪花草、清潔廁所、整理圖書等。由於校方希望學生體驗大自然的定律及生態，學校並無除蟲滅蚊，教導學生視小動物及小昆蟲為朋友，認識及深入了解牠們。

這是一所「綠色」的學校。他們沒有小賣部、汽水機等，卻有與學生共同建造的樹屋、製造健康美味食物的生機廚房和愛心二手交換場。這裡開設有機耕種區，讓師生和家長親炙泥土，栽種蔬食；並設有堆沙區和自然步道。教師更會帶領學生，把校園內多餘的物資分類，交到回收商的手上，重視「環保」意識。

這所另類學校不是空中樓閣，而是實實在在的座落在屯門。一群有心的教育工作者，已默默耕耘了五年。現時，這學校仍是一所小學，正籌劃發展幼兒部及中學。校長劉永佳接受報章訪問時，對學校的教育理念充滿信心：「我覺得一間學校最重要的，是人要健康，心裡頭愉快，而且有一種溫馨的群體氣氛，然後學習便會慢慢發生，而且會比想像中學得更好。」你同意嗎？

◇曹綺雯

人生第一次的走難經歷（二）

內有情

前文提及，與外子外遊期間，印尼發生了強烈的地震，並預料會出現海嘯，並於當天六時到達我們所處的海灘地區。消息傳出，人人驚恐逃跑。我們被四面八方的電單車和人群擠擁著，無法及時離開險境！我看著手錶，當時已是五時半了……

場面混亂，有外藉旅客截停了我們的車輛，懇求司機協助他們逃離現場，前往機場。可是，我們的車輛太小了，不能幫助他們。沿途中，車輛只能蹣跚前行，我們看到人群慌張的面孔。有些人情緒激動，流淚痛哭；更有些人拼命地爬上高地。我們不斷嘗試致電到我們入住的酒店，可是線路繁忙，未能接通。我們在車內不斷籌算著：若司機在這危急關頭棄車逃生，我們也會同樣棄車逃跑。此外，我們可以做的，就只有禱告！

好不容易，我們的車輛從擠迫的沙灘區橫街小巷中走上大馬路；那時，已經是六時十分了！我們總算離開了險地。因為大家都不知道，這場海嘯會帶來甚麼程度的災難；於是，司機建議我們先到超級市場買一些食物，以防萬一。當我們到達超級市場的時間，內裡擠滿了人，貨架上的食品都被搶購一空了！最後，我們回到酒店，既不見守護大門的保安人員，車輛又可以自由出入，看來情況非比尋常。我們急忙下車，只見三名職員在大堂等候，氣氛冷清。他們上前來為我們辦理登記手續，並講解海嘯的情況，又呼籲我們走上頂樓，以防海嘯的衝擊。最後，海嘯沒有波及我們所住的酒店，警告信號也於當晚九時半除下，而後來我們亦倖免於難，平安返港。

這次經歷令我畢生難忘，使我們領悟到生命的脆弱和人生的無常。災難的到臨，猶如《聖經》所言：「驚恐臨到你們，好像狂風，災難來到，如同暴風。」（《聖經•箴言》一章27節）。面臨突如其來的生命危機，徬徨恐慌自是人之常情。當人已無法掌握自己的生命時，聽天由命便是唯一的希望。人類那自高自大的狂傲品性，將被完全被瓦碎；而久被冷藏心內的那種對上帝的呼喚，才得以解封，復活過來！

◇樂人

逼上梁山

江山如詩

近日的陳光誠事件引起很大的迴響，我想到的是「逼上梁山」。其實，從為毒奶粉受害家屬討個說法的趙連海，到為四川地震死難者尋個公道的譚作人，與及為殘障者爭取權利，為強制絕育墮胎受害人發聲的維權律師陳光誠，他們所追求的，不過是希望「還我一個公道」而已。但發展下來，卻因地方官員的貪污腐敗、濫權瀆職、欺壓百姓，把一個個本來平凡的老百姓，塑造成維權義士，這不正是逼上梁山的典型麼？

而這個無形的「梁山泊」，顯然愈來愈大，愈來愈吸引無權無勢者的加入。難怪專家學者都說，中國的維穩費早已超過了國防的預算。這就應了《紅樓夢》探春那句話：「可知這樣的大族人家，若從外頭殺來，一時是殺不死的。……古人曾說：『百足之蟲，死而不僵』，必須先從家裡自殺自滅起來，才能一敗塗地呢！」

再看那一樁又一樁的坑渠油、毒奶粉，到最近的毒膠囊，舉國皆為錢狂，仁義誠信固然蕩然無存，而最起碼的商業道德也欠奉。所謂取之有道，只要正當地營商，總也會得到合理的利潤，何苦為賺暴利而昧了良心。這樣的大國崛起，只會令人羞慚得抬不起頭來。

最近，美國布魯金斯研究所的研究員撰文指出，中國的貪污已不限於文官體系，甚至解放軍也出現普遍的貪污問題，嚴重影響軍紀士氣。這能不叫人想起當年敗走台灣的國民黨軍隊？只盼歷史不要重演得那麼快。

中國目前的情況，跟宋末極其相似，都是貪官當道魚肉百姓，跟真正的共產主義相去何止十萬八千里，根本就是「掛羊頭，賣狗肉」，是最劣質的資本主義。這樣下去，終有一天，老百姓忍無可忍，揭竿而起，那，又豈是百姓之福？

◇李碧如

疤痕

人間有情

今天，人與人之間的關係愈來愈疏遠，感情也變得愈來愈薄弱。即或如此，我依然相信人間有情，愛侶中仍有「山盟海誓」。當大家攜手跨過考驗後，更是情比金堅。

已經是兩、三年前的事了，我的女友安娜，一向愛說話，但有一天卻突然沉默不語，雙眼卻哭得浮腫。當時我在電腦熒幕前很興奮，準備跟她說我這邊的趣事，突然，我看到她身邊坐着另一個人，是好的朋友慧妍。我細看安娜很憔悴，心感不妙。

我硬着頭皮打開話匣子，寒暄幾句後，慧妍輕聲說：「對了，安娜有話要對你說。」我瞟了安娜一眼，事實上我一直在注意著她。她的眼神失去了神采，只微聲地告訴我她患上了癌症。事出突然，我不知如何反應。她一面安慰我說不要太掛慮，一面鼓勵我專心學業。我正要開口表明自己對她堅定的立場時，她截斷了我的話。她說自己已改變了，儘管病情好轉，但身體狀況會大不如前，而癌症是極有可能復發的。她說我們還沒結婚，實在沒必要背負如此的重擔，帶來終身的壓力。

這次對話在我的腦海中不斷徘徊，也許是一切來得太突然，我的腦細胞彷彿在拒絕為這段回憶入帳。然而，每次當我想起那天的情景，我的心就如被千噸岩石壓著似的，沉重得呼吸不來。不過，慶幸的是，我們終於一起捱過了那段苦痛的日子，她康復過來。今天她的生活一切如常，只需每天定時服用補充劑，代替被割去的甲狀腺的原有功能。醫生說若十年內癌症沒有再復發，她便徹底痊癒了。

今天晚上，安娜穿得十分漂亮。她在鏡前望著自己，手上拿著一條頸飾，幽幽地自言自語說頸飾剛好遮蓋著她頸項上的手術疤痕。我聽了後便對她說：「我實在喜歡這道疤痕，它是一個印記，提醒我要好好地愛惜你。世上沒有甚麼事情是必然存在的，做人不懂珍惜，失去後便會很後悔。」我更樂天地安慰她說不要介懷頸上的疤痕，它不但不醜，反而很有吸引力！愛能包容萬事，人間依然有情。

◇亞民

飄流族找家鄉

閱世情

最近，著名學者陳之藩教授，在香港安息主懷，回到永久的家鄉。

陳之藩教授唸科學，但卻以散文聞名。最多人閱讀的，是收在《旅美小簡》的散文——「失根的蘭花」。他曾說自己自少年時代便離開家鄉，多年留學美國。有一次，在美國友人家中的庭園，看到兩遍花圃，種的都是從祖國帶過來的花草。這景象觸起了他的思鄉情懷，想到自己飄流異邦，像一株沒有根的蘭花。

陳之藩這一代，是「離鄉」的一代。或負笈歐美，或飄洋外邦，為的是尋找更美好的生活。「離鄉族」有些落籍外國，從此在這裡落地生根，但有些卻把從異地得到的，帶回家鄉，像陳之藩一樣。

廿一世紀的一代，並沒有穩定下來。「失根的蘭花」更飄泊，更流離。像遊牧民族一樣，到處流浪。從前，我們需要在一些表格上填寫「固定地址」（permanent address）和籍貫，但今天卻不必了，因為已很少人有故居、祖屋或家鄉。如果真有一個家鄉，或有一個「少小離家老大回」的遊子孤魂重返家鄉，那遍滄海桑田，人面全非的景象，只教人更失落。

新的一代愈來愈晚婚，不是因為居所難覓，而是不能決定哪位是「終身伴侶」，不能安頓下來。世界愈來愈大，人不單可以跑到國外，也可以往國內各大城市找機會。以為下一個地方，下一份工作，能夠得到滿足，但卻每三、五年便更換工作或轉行，或被僱主調派到別的地方去。人置了業，也未必安心，因為他們可能得連根拔起，遠赴到一個陌生的地域去。

這種心靈不能安頓下來的感覺，催促人尋找一個家鄉。而這個家鄉，也不能再以一個地理位置來定位。這個地方要往心靈裡找，在心靈裡尋到那個「靜止點」，與永恆、宇宙的真善美和造物主相融合的地方。此乃古往今來，人們所嚮往的「心靈的家鄉」。

◇羅錫為

後行風景

草無小

黃昏漫步山後小叢林，突然想倒後行看看。

聽說倒後行有助改善膝頭痛，雖然我腦後不長眼睛，但在平坦路上倒後行，偶然回頭察看，也是安全的。

而且倒後行使人心神寧靜，看到的又是另一片天。

眼前的山漸漸拉開了，像把電視銀幕拉闊，山上出現一間類似監察站的紅色小屋。我想：要是小屋有人，人從山上透過小窗，能看見山下的我嗎？不可能吧！但即使看見了又如何？那個人知道此時我心消沉嗎？他會關心、在意我嗎？

又有誰會在意呢？

某女子在山下小心地倒後行、在新界某個叢林裡向山舉目、在地球上的此時此地此刻，向上帝一步一呼求……上帝在意嗎？向後慢行使我一瞥眼前風景裡的上帝。天父從小叢林的樹尖、從紅色小屋的山上、從彩雲夕照的高天上看見了我。祂心生憐憫，側耳聽我呼求，以夕陽餘輝、山色樹影把我環繞。

天色漸暗，一如人生；日夜更替，光明黑暗交錯，幸福與不幸本是常規。當黑暗逼近，天父說：「孩子，不要害怕，我為你亮起叢林中的一盞路燈！」我說：「但，要是路燈壞了呢？怎麼辦？」「要是路燈壞了，不要驚惶，請稍停下來。當月亮升起，繁星湧現，我便會以月光星光為你引路，走過黑夜。」「可是，如果烏雲蓋天，厚厚的雲壓垮了夜空，壓碎了幸福，哪裡還有月光星光嗎？人如墮深坑仍未到底，這時候，你在哪裡？」

這時候，天父便從高天伸手把我從深坑中救出來，多深沉的夜都不能把我們與上帝的愛隔絕。祂說：「當路燈沒了，月光沒了，星光沒了，孩子，我就把自己給你，完全給你，燃燒自己照亮你前路；請抬頭仰望小山崗上架起的十字電線架，我也曾被高高舉起，義無反顧地救贖你，並且愛你到底！」

終於，看見路燈亮起了，發覺自己呆立在老榕樹下望山。當夜色更深時，我會看不見山。我知道，我也得相信，黑夜裡也有山。屹立的山如上帝對人的愛連綿不盡，總不動搖。在我的人生風景畫裡的光暗處、色彩柔和或濃烈處，上帝早已加上一筆，把自己畫入其中。

◇陳兆儀

下一個十年

傳媒春秋

十年前，美國紐約基督教角聲佈道團的兩位主要負責人勞伯祥牧師和人稱周太的周簡豔珍女士來香港，跟香港一些教會人士談及期望在本地辦一份免費的基督教報章。筆者是當年有份與勞牧師和周太會面的其中一人，曾參與另一份基督教報章「時代論壇」的創辦，深知辦報雖然是一件吃力不討好的事情，但若果是出於上帝的事工，上帝必會成全。

勞牧師回應當年一位香港資深牧者，對他提出香港需要一份免費基督教報章的異象，籌組董事會。宣道出版社許朝英社長大力幫忙聯繫各人之力，亦有一位基督徒吳先生租出中環蘭桂坊的一個單位作〈號角〉辦公室，更有一所大教會的負責人，答允支持第一期的出版經費。上帝的事工，往往有許多人默默無聲地支持著，事便成了。

十年轉眼即過，〈號角〉月報香港版正茁壯成長，在港澳兩區同時發行。並且，是〈號角〉月報全球發行網中最大的一區。許多人從開始參與各樣義工至今，仍繼續為〈號角〉月報的出版努力，見證當初的異象和承諾。擺在我們前面的，是另一個十年的挑戰。但願我們不會忘懷昔日辦報的異象，繼續群策群力，關懷世界，見證主恩，興旺福音！

◇老冠祥

希臘與臘腸

許多人都把「希臘」中的「臘」字錯讀成「獵」，其實希臘的「臘」字，與「立」、「蠟」等字同音。這個「臘」字，其實就是「臘腸」的「臘」。可惜，無論是教室裡的非中文科老師，或是教會裡站在講台上的傳道牧師，都經常弄錯這個字的發音。但願他們不會在家中打蠟，說成在家中「打獵」！

希臘小島上煲臘腸飯

多年前，我和太太到希臘旅遊，參加了一個八天的旅行團，但大部分的時間都是自由行，旅行社只安排機票、住宿及旅遊車接載往返機場。所以，團友之間也不大相熟，大家都是各自精采。在某天黃昏，對希臘餐館的食物，我和太太都吃膩了，只覺得又昂貴又難吃。於是，我們決定返回酒店，拿出我們從香港帶來的一些食物材料，準備煮一頓豐富的晚餐。

聽起來也有趣，也可能沒有人相信：我們從香港帶來了一小包白米、兩條臘腸、一個小型不銹鋼煲及一個電池爐。我們早預料到這種地方會「無啖好食」，又對吃西餐的興趣不大。我們平時到外國，都要找中餐館。可是，在希臘的中餐館難尋，我們唯有自備材料及用具。在希臘一間度假小島的白色小屋內，我們煮出了可能是希臘歷史上第一煲的臘腸蒸飯。約半小時，整間小白屋已飄溢著濃郁的臘味飯香。

正當我們等待著品嚐這極品之際，忽然傳來叩門聲。我們開門後，竟發現門外站了四、五位香港團友。他們不斷追問我們，從哪裡買來如此香氣撲鼻的臘味飯。我們和盤托出，團友們都異常驚訝，竟問我們可否多做幾煲，再賣給他們。有一位團友更說：「就算賣港幣一百元一煲，我也要啊！」事實上，在希臘吃這些很難吃的西餐，都要數百元港幣，更可況我們的私房煲仔飯呢？相信我叫價更高也有捧場客。可惜，我們的材料有限，只夠做一煲飯。只有宣佈全場售罄，無法供應。否則，我們應可以賺些外快，以補貼旅費。

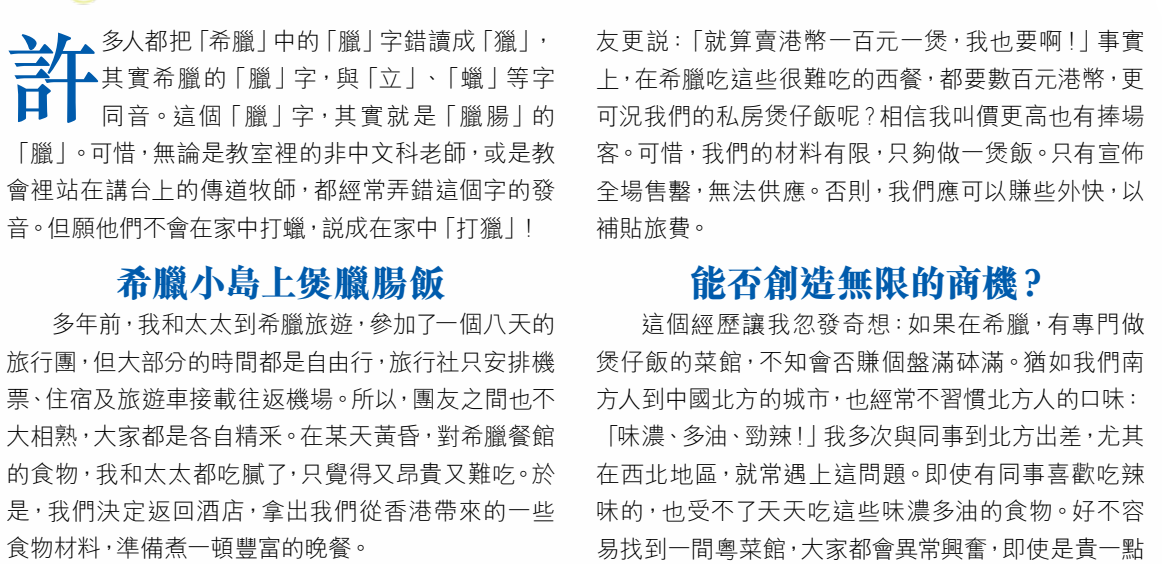
能否創造無限的商機？

這個經歷讓我忽發奇想：如果在希臘，有專門做煲仔飯的菜館，不知會否賺個盤滿砵滿。猶如我們南方人到中國北方的城市，也經常不習慣北方人的口味：「味濃、多油、勁辣！」我多次與同事到北方出差，尤其在西北地區，就常遇上這問題。即使有同事喜歡吃辣味的，也受不了天天吃這些味濃多油的食物。好不容易找到一間粵菜館，大家都會異常興奮，即使是貴一點的，也不太在乎。本來遠離家鄉，到他方外遊，品嚐當地的地道菜，實在無可厚非，但吃得太多，也會掛念老家的飯菜味道。所以，在香港這個國際都市裡，甚麼菜式都找得到，的確是真正的美食天堂。

「希臘」與「臘腸」，兩者本來是風馬牛不相及，但假如時地人巧妙配合，或許也能創造出無限的商機。如果有投資者在希臘多開設幾間煲仔飯店或中菜館，不知能否振興希臘經濟，有助紓解現時希臘的財赤危機呢？

從今天起，請不要再發錯音，是「希臘」，不是「希獵」！

◇蔡志輝



若看見窮人只可買路旁過期的水果來吃時，你會否想起上帝的教導：把有餘的與窮人分享？（《聖經•利未記》十九章10節）

文/圖◇張昆堯

今日的失敗者 明天的成功者

職場解決

著名歌手鮑勃·迪倫有首歌曲名叫《時代在變》，其中一句歌詞是「現在的失敗者，會成為將來的贏家，因為時代在變。」這歌詞道出了不少創新者的心聲和期盼。幸然，事實一次又一次證明上述的說法是對的。管理學家克萊頓·克里斯滕森提出「創新者兩難」（The Innovator's Dilemma），意思是指市場的領先者由於已經有足夠的客群，它們寧可把資源加強以改良現有的產品，也不願意分散資源，開發一些不知道會否受到顧客認同的新產品。

反之，對於一些市場跟隨者，由於它們的市場份額不高，它們背負的心理包袱沒有其他市場領先者的大，可以算是「無野可輸」。結果，它們反而願意求變，往往會開發出更多破革性的新產品。提及創新，一定會想到的，便是蘋果電腦和喬布斯。1997年，喬布斯歸巢之前，蘋果電腦在外人眼中，已經是夕陽西下了。當喬布斯回到蘋果電腦時，他已經42歲。和矽谷的青年人相比，好像已毫無競爭力。即使美國《連線》雜誌也向蘋果提出一項建議：「承認吧！蘋果早就該退出硬件戰場了，把硬件製造外包出去或完全剝離，與微軟直接比拼操作系統。」

由於蘋果在當時已經到了生死存亡之秋，喬布斯不理會世人的懷疑眼光，甚至可算是「打死罷就」。他相信市場上現有的產品功能並不完善，而且顧客可能也不知道自己需要些甚麼。於是，喬布斯就本著對未來市場發展的洞見，先後研製出「iPad」、「iPod」和「iPhone」等產品，讓所有人都大跌眼鏡。從喬布斯的故事，我們知道世界每日都在變化中。可能你覺得現在市場上的產品很完美，沒有改進的空間；然而，只要我們返樸歸真，把事情從根本想起，我們很可能會創造出顛覆市場的新產品，成為市場的新贏家。

◇司徒永富

號角月報 香港版 二〇一二年六月

怎樣探討議員「拉布」事件

現代社會熱切追求民主政治，認為這是人權、自由、平等的最佳保障。這保障機制是否百利而無一害？大家願意為這保障機制付出多少代價？

部份立法會議員在有關填補立法會出缺議席安排的法案進行二讀時，以提出大量修訂及作「拉布」發言，進行抗爭，社會對這樣的政治行動有不同意見。立法會是發揮民主政治的空間，而民主政治標榜能讓多元意見有表達機會，議員的發言權必須得到保護，讓公眾聽到不同的意見，但在保護發言權之下，大家也不能忽視發言權有否被濫用。

政治議題的討論方向

通識教育科的同學對議員的「拉布」行為進行討論，焦點不在於行為的是非對錯。社會公眾各有不同的利益立場及價值觀念，以致產生不同的政治觀點。在一般的情況下，客觀討論者只能討論政治行為受認同的程度，及可能帶來的正面或負面後果，但難以對這些行為作是非對錯的判斷。

在通識教育課程有關社會政治參與的部份，課程建議問題的探討方向是「香港居民對社會及政治事務的參與程度和形式受甚麼因素影響？他們的參與有甚麼意義？為甚麼他們會有不同的訴求？有關訴求帶來甚麼影響？」

換句話說，同學們要探討的是「拉布」議員及其支持者採取這些行為，是受甚麼的因素影響？在議會中，「拉布」發言有甚麼意義？為甚麼他們與政府及支持法案的議員有不同的訴求，而這些訴求又是甚麼？在議會中「拉布」發言有甚麼影響？再擴闊一點來看，同學還要探討反對「拉布」發言的議員及其支持者，是受甚麼因素所影響？他們的反對行動有甚麼意義？這些反對「拉布」的行為有甚麼影響？

以上問題的答案，同學們有鋪天蓋地的新聞報導及評論分析作參考，不難找到答案；但香港不少媒體在社會議題上有明顯的立場，同學必須多看不同媒體的報導，方能得到全面的觀點。政治事件有其連貫性，一個議題會引伸出另一個議題，再有更多議題由此繼續延伸。因此，必要探索這些議題的成因及影響，才能弄清事情的來龍去脈。以填補立法會出缺議席安排的法案為例，政府提出這法案，成因是有立法會議員辭職推動「五區公投」，社會出現反對意見，認為這樣做是浪費公帑。再追溯上去，「五區公投」也有其成因。另一方面，大家又可以預見，議員的「拉布」行為極可能推動立法會改變議事規則，制訂反「拉布」機制，再成為另一社會議題。

政治議題的思考原則

通識教育強調批判思維。批判思維必須建基於全方位資料的掌握，尤其在政治議題上。不同政治意見的構成因素，都要給發掘出來，再以客觀的態度整理出觀點，跟著作分析和比較，思考才能變得深入。

通識教育也強調獨立思考。在政治事務上，若先確定了自己的政治立場，再按這政治立場分析事物，則難以客觀地以事論事。同學切忌先自我標籤，或簡單地將政治人物定為忠奸善惡，然後在這立場上作思考，一面倒地支持或反對個別政黨或政治組織。

給政治議題作批判及獨立思考，臚列出各方各派的理據、立場，與及這些理據、立場背後的構成原因。有了公民政治參與的事實基礎後，最後公民決定支持或反對某一政治的議題，原因多不是因為一方合理，另一方無理，或一方的理據比另一方的充份。公說公有理，婆說婆有理，學生們在政治議題的討論中，面對政黨或政治組織各方各面的理由時，容易陷入模稜兩可的結論，最後淪於為了考試成績，以求所寫下的答案得到多少積分，來決定自己支持或反對的立場。若同學以這準則來作決定的話，考試便會變成訓練學生見風轉舵，成了唯利是圖的工具，與通識教育的目標背道而馳。

在政治事務的參與上，公民作出的最後選擇，是一個價值判斷。同學若以積分的多寡來作選擇的話，這也是一個價值判斷，只不過這判斷只以個人的利益為唯一的準則。在通識教育課程中，相關的課題要求學生應考慮的價值，包括人權、責任、法治、民主及正義。在一個政治議題之內，這些價值觀念之間，出現衝突是經常發生的事情，「拉布」事件也不例外。成熟的公民對這樣的政治行為支持或反對，取決於各人認為各黨派的理由，反映多少價值，及怎樣把這些價值排列優先次序。

「拉布」是否代表維護民主？反對「拉布」是否代表履行防止浪費公帑的責任？民主重要或是公帑用得其所重要？

以上所舉，僅是其中一個思考點。作為例子，其實整個事件涉及的思考很多，而「民主重要或是公帑用得其所重要」這問題，更沒可能有最終的標準答案。這問題的判斷標準，便是各人持有的價值優先次序。

民主政治是有代價的，但民主不是人類的唯一價值。民主政治只不過是社會運作的手段，不應是社會的終極追求，大家不能以為有了民主，便等於擁有了一切。人權、公義、慈愛這些人生價值，全都比民主這價值高，因為這些才是人生價值的終極目標。無可否認，民主可以給予人權、公義、慈愛這些價值有一定的保障，但民主卻不是維護這些人生價值的獨一途徑。甚至在特殊的環境下，民主會損害人權、公義、慈愛。當我們考慮能為民主政治付上多少代價之先，應先考慮為了人權、公義、慈愛這些更尊貴的價值，我們願意付上多少代價。

不可能改變的爸爸？

「你看他那副德性，我才不信他能改變！」一位妻子如此大膽地在「外人」面前抱怨。更令人遺憾的是，她是一位上教會的姊妹。

「我知道我需要改變，但是……很難啊！。我總是覺得她咬著我的錯誤不放過！」坐在沙發另一端的丈夫低頭承認。在滿了火藥味的客廳中，我和我的妻子交換了個無奈的眼色。

男人不可能改進嗎？這不是要諷刺做丈夫、做爸爸的男人，而是我們都需要被提醒：男人是可以改變的。靠著上帝的恩典和憐憫，我們可以改變那些不成熟的個性和脾氣、原生家庭的陰霾，甚至不曾有人指出的盲點。

蛻變五步曲

男人能改變嗎？我認為有五個重要的步驟，能幫助我們從殘缺進入健康，為自己、為家人帶來幸福。

(1) 訂下目標：不要籠統地說「我會改進！」卻要先選擇一、兩樣需要改善的地方，寫下來，具體地實行。例如：跟家人相處時，專心聆聽。控制情緒，冷靜面對使我生氣的情況。每天至少讚美家人一次，誠心多說感謝的話等。我們可以邀請家人不時作出善意的提醒，這會事半功倍。

(2) 勤加操練：所謂熟能生巧，我們要不斷練習多說好話，留心和把握實習的機會，多鼓勵家人。鼓勵的力量勝過諷刺和指責。當然，放下尊嚴及面子是必須的。如果我們犯錯了，就讓我們誠心說「對不起！請你原諒！」

(3) 常存盼望：我們要時常提醒自己，當我們誠心願意改變時，上帝能幫助我的家再次溫暖，妻子和孩子們也能不再懼怕或遠避我。

試試看，幫忙妻子照顧孩子，她便不會經常體力透支，自然便有「性趣」，不會拒絕與你親密了。

(4) 絕不放棄：不要讓一時的挫折成為不改變的藉口，持之以恆，必見成效。

(5) 衷心稱讚：嘗試誠心地稱讚妻子，她不僅會更上層樓，且會更加明亮動人。同時，孩子也會受你的薰陶，懂得如何稱讚別人，尊敬母親時也更加尊敬你。

我們都能成為新造的人，每一天都是新的開始，昨日那個不成熟的丈夫和父親已經過去，我們今天願意用忠誠的態度，家人能看出我們有心要改進。放棄自己固有的「自尊」和「懶惰」，實習幾次之後，便會得心應手。

各位妻子們，也請不要單單要求丈夫改變，也請你反省一下，自己有哪些地方需要改變。的確，我們都容易看到別人的不完美、需要改進的地方；但是，我們也需要誠實地撫心自問：自己是否也有很多缺憾？

「謝謝你，結婚之後，你從不在他人面前指出我錯的地方。」回家的路上，手握著方向盤，我轉身對妻子說。這的確是妻子的優點，雖然回到家之後，孩子不在場時，她是會有選擇地與我「慎重討論」我的錯誤。

妻子沒有說甚麼，只給了我一個微笑。

「我個人認為，我也是進步了很多，大概沒有甚麼需要改進的。」我故意「無羞恥」地誇耀自己。

「你看，你的老毛病又復發了！」她微笑著說。

◇李道宏

「A」for Appreciation 互相欣賞

美滿婚姻26訣

經營一段美滿的婚姻，需要夫妻一同努力耕耘。在過去的課堂中，老師們甚少教授夫婦之道。二人婚後便得一起摸索，尋找適合的方向，建立愉快的婚姻關係。有時需要「邊學邊做」，有時甚至得從錯誤中學習。從今期開始，好好戀愛學堂主任杜婉霞，將慷慨地分享她經營美滿婚姻的心得。以26個的英文字母，寫成「美滿婚姻26訣」。願每位讀者都能從中獲益，以建立一個幸福美滿的婚姻生活。

當夫婦二人都著意用正面的言語來彼此建立，互相欣賞，感情便必會增長。

我生長在一個「百彈教主」之家，記不起在家中被讚賞的經驗；「這樣不是、那樣不對」的督責，倒聽過不少。所以，從小我便變得沒有自信。

讚賞能建立自尊自信

被讚賞的經驗多在學校發生，例如被老師讚有禮貌、有創意、朗誦咬字準確、在舞臺上有揮灑自如的表現、有標準的英語會話速度、音樂感和節奏感等。我在那個項目中被讚賞，便會加倍努力，盼能再獲稱許。於是，這些範疇便成為我自信心被建立的訓練所。我特別嚮往在舞臺上，尋找那失落了的「我」。可惜，老師的讚賞，抵馭不了父母扁意的看法。除了英語會話之外，其他方面都不被他們欣賞。

後來，我遠赴美國讀書，聽到很多正面表達的語言技巧，才驚覺「說話的力量」深具威力！。它能激發超乎想像的鼓勵作用，使人勇於挑戰自己，突破自我；它亦可拆毀人的自尊自信，使人不相信自己是有用有價值的人，令人一生盡毀。

在人際的關係中，我們需要用正面的言語，因為它能夠產生「正能量」，使關係得以積極發展。

良好自尊感是健康關係的基石

一個有良好自尊感的人，情緒通常較為穩定，因為他能自我肯定，亦能夠尊重別人與自己不同，對別人不需勉強遷就，或為了討好他人而委屈自己。他能表達自己的需要，也有能力滿足他人。

當夫婦二人都著意用正面的言語來彼此建立時，兩人在情感上都感到被尊重，互相愛護。彼此既沒有高低之分，二人的福祉便變得同樣重要。這樣，彼此便能互信互諒，即相信對方對自己的愛，相信對方每個行為或抉擇，都會考慮彼此的需要。

彼此欣賞的質與量

在傳統的中國社會中，大家較少讚賞他人，恐怕別人被讚壞，漸生驕傲。所以，學習讚賞他人及接受讚賞，都同樣重要。

讚賞的內容必需具體，用詞恰當，言之有物；而量次方面，可以是「見一樣、讚一樣」。我們每天幹這麼多事情，當中總有可選擇來稱讚對方的，那怕是一些微不足道的小事！讚賞對方，總是有機會的，只怕我們容易忽略「小小的好事」。

在輔導訓練中，學習到總可在再差劣的情況下，仍選擇思想正面，互相欣賞一些不易察覺的地方，例如：有婚外情的一方，願意踏進輔導室尋求幫助；一位男士在疲倦中仍堅持送女朋友回家。只要多加操練，讚賞對方並不困難。

表達正面，彼此欣賞，既能增進感情，又能增強自尊自信。「你今日讚咗未？」

好好戀愛學堂主任◇杜婉霞

（堂主任電郵聯絡：dean@good-lovemovement.org）

放眼國內 姊妹的需要

好好戀愛學堂

我和一群基督徒義工回國內，探望幾位女孩，她們是以往在家鄉教會探訪時認識的。每年探訪，我們都看著她們成長。今天，她們出了城市工作了，距離香港更近。我們便相約她們在城中見面，了解她們離鄉後的生活。

女孩們歡天喜地給我們介紹一些新朋友，年輕人走在一塊，十分熱鬧。其中，我們感受到一位女孩，跟她帶來的男性朋友特別親近。一段感情，好像要萌芽似的。

臨別前的自助餐桌上，一位年紀稍長的女孩，趁著那位新相識的男孩取食物時，感慨地說：「我看那男孩即使跟我這位姊妹一起也好，至少你們和他談信仰時，他不抗拒。或許他對信仰漸漸感到好奇，有機會信主。」

她的表情不像替人高興。在旁的小丫頭向我們解釋：「她男友對她百般遷就，就是不願意接觸信仰。」難怪她這樣感觸。

「自小便知道要嫁給信奉基督教的弟兄，但身邊信主的男生，卻寥寥無幾。無論我如何跟他談及信仰的好處，又邀請他到教會，他都十分抗拒。」

一群的香港義工，對這無助的大女孩，又勸慰、又教導、又想了解多些：「你們發展了多久？」

「到了談婚論嫁的階段嗎？」

「要將終身大事交託給上帝啊！」

我也加入：「美好婚姻值得等候，我年紀較你年長，現在還在禱告尋求的階段呢！」

我們都希望大女孩能多作考慮，不要輕易認定那位未信的男生就是她的結婚對象。不過，大女孩有她的見解：「聰姐，你在香港有事業，可以自給自足，但是我工作不會長久，我始終會嫁人，生兒養女。」

聽到這裡，我們都默言了。無疑，我們都以港人文化，硬套入大女孩的身上，而忽略了內地的民情。神州大地，信奉基督的人只佔少數；而男女的比例，比香港的更失衡。如要堅守「嫁個基督徒」的原則，那便需要有極大的信心。

大女孩視嫁人為人生依歸，你可說她思想傳統，但內地職場人浮於事，她的學歷和技能並不足以讓她有持久的能耐，與眾多的人力資源競爭。保留傳統思想所謂「出嫁從夫」的意念，並不為過。

生活在香港，縱然面臨單身的挑戰，但選擇仍多；與此同時，面對大女孩和其他情況相似的內地姊妹，我們該怎樣為她們守望？也許，這便是在港的信徒對內地信徒的負擔了。

◇李聰敏

突破框框7 應該把「紫色香蕉」改正嗎？

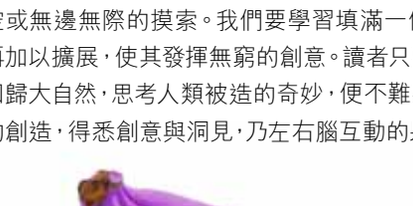
創意教育

何謂突破框框呢？筆者近日對此有所領悟，正好跟讀者分享分析。今年五歲的小良，性格開朗、活潑、豪邁，情感世界既豐富，又愛恨分明。最難得的是，他可以反轉地寫出自己的英文名字。當下，我引導他拼讀出每一個圖格內的英文字，且提醒他必須在某些特定的圖格內，填上所要求的顏色。小朋友不太喜歡接受指令，於是急不及待拿起他的蠟筆自由奔放地繪畫，畫出界線也便理所當然了。「畫出了界限不打緊，但不要在規定的圖格內填上別的顏色啊！」可惜，言猶在耳，他在圖像的右下角，已塗上自選的黑色了，不容許任何的限制以阻撓其興致。

一位媽媽曾經疑惑地問：「女兒把香蕉填上紫色，我是否應該改正她呢？那會扼殺她的創意嗎？」我回答說：「問題不在於改正，而在於學習的目標與方法。首先，不要強迫她擦掉香蕉的紫色，只讓她知道香蕉的真正顏色是黃色的。然後鼓勵她把自己的紫色香蕉，發展成為別樣的東西。這樣，才真正的突破框框，發揮潛能！」

反觀小良的情況，若筆者任其隨意在圖格內填上顏色，他便不能看見在深淺的色澤中，所顯現出來的「虛與實」、「正與反」的奇異變化，從而失去了一個訓練左右腦的發展機會。因為透過右腦的視覺圖像，他可以回到左腦去操練列序和線性思考，從而明白一個有關「A」的英文生字，又認識「ax」是斧錘的意思。所以，筆者經常強調，創意並不相等於天馬行空或無邊無際的摸索。我們要學習填滿一個框架後再加以擴展，使其發揮無窮的創意。讀者只要安靜地回歸大自然，思考人類被造的奇妙，便不難藉著上帝的創造，得悉創意與洞見，乃左右腦互動的果效。

◇雷玉蓮



決志表

你願意認識耶穌更多嗎？

（請在適合的方格上填上✓號）

□ 我願意接受耶穌基督為我的救主，並到教會參加聚會，請介紹教會給我。

□ 我以前曾經參加教會聚會，現在想再次去教會，請介紹教會給我。

□ 我願意多瞭解及認識基督信仰和《聖經》真理，請寄贈有關資料給我或與我聯絡。

（請用正楷填寫）

姓名：(中) _____ (英) _____

性別：□女 □男 年齡：_____ 電話：(日) _____ (夜) _____

地址：_____

_____

電郵：_____

填妥後請寄：「基督教角聲佈道團」香港九龍尖沙咀山林道17-19號山林中心1602室；
或傳真至：2148 3302； 或 電郵至：hongkong@cchc.org 給本報。謝謝！

1206

為您或您的親友訂贈一份寶貴禮物

您願意訂購《號角》作為一份禮物，讓您的親友同得主耶穌基督福音的好處嗎？

請填妥下列表格，連同*支票（訂閱費本港每年為HK$100；海外/國內每年為HK$200，包括郵費及包裝費等），或把款項直接存入本報匯豐銀行帳號001-697002-001，入數後請把入數紙連同訂閱表寄至本報，我們會由下期起連續12個月，每月寄送《號角》給您的朋友。

*支票抬頭：基督教角聲佈道團有限公司（Chinese Christian Herald Crusades Ltd.），逕寄：香港九龍尖沙咀山林道17-19號山林中心1602室。查詢電話：2148-3301。

盼大家多使用本報，與我們一同撒播福音種子。

□ 如閣下需本報發出收據，請在方格內加“✓”。

· 閣下姓名：

（中文）_____ 先生 / 女士 / 小姐 / 闔家 / 其他

（英文）_____ Mr./Ms./Miss/Family/Others

地址：_____ 電話：_____

· 親友姓名：

（中文）_____ 先生 / 女士 / 小姐 / 闔家 / 其他

（英文）_____ Mr./Ms./Miss/Family/Others

地址：_____ 電話：_____

（請由_____年____月至_____年____月寄上《號角月報》給我的親友。）

1206

（歡迎自行影印此訂閱表）

從兩個爸爸的話說起

心繫幼苗

在學校裡跟一位爸爸談天，他抱怨女兒不聽他的話。「她媽媽罵她時，她不敢哭；我還沒有罵她，她已經哭了。」「女兒怎麼不聽你的話呢？」我問。這位爸爸回答：「我著她好好吃飯，她卻不理會。我只有答應她說若她吃了飯，便給她買玩具。」

在巴士上，聽到另一位爸爸跟朋友說：「我這個女兒，我疼她疼得不得了，但她卻總不愛聽我的話。」這位無奈的爸爸繼續說：「她要甚麼，我都給她買。我花錢在她身上，是從不計較的。我又替她報讀暑期活動，從夏天到冬天，這些活動都給安排得密密麻麻，多姿多彩！」

香港，還是一個以男性為主的社會！男的出外賺錢，主管家庭的經濟，可隨意用錢。所以，能夠隨時聽到有爸爸說：「80元一堂的游泳課並不昂貴，參加一個十堂的課程，才需800元，不昂貴！」更有一些不懂管教的爸爸，會隨時用物質來賄賂孩子，好讓他們能夠言聽計從。凡此種種，都是出於愛，但沒有教。

要愛孩子，不是用錢來愛他們的。愛孩子的爸爸，要懂得管教孩子。如果孩子飯吃得不好，要了解原因：可能是她剛吃過零食，可能是她胃口有毛病，也可能是她有點不快樂。如果我們要孩子生活充實，當爸爸的不要老是只會把孩子擠進游泳池、圖畫教室裡去。請你們嘗試跟他們一起閱讀一本書籍，跟他們分享一首你熟悉的童謠，甚至跟他們玩一會兒，一起嘻嘻哈哈的笑、跳、叫！親愛的爸爸們，請試試看，多花點時間跟他們一起，寶貝們必定聽你的話。

◇黃少蘭

父慈子孝

3歲定80

「青出於藍」，一代勝過一代，是每對父母對子女的期望。但是期望管期望，事實管事實。要期望得到兌現，便要付上代價，因為世上沒有不勞而獲的事。最重要的是，父母對子女正確的教導方法。其中最重要的，莫如父母對子女有「責任感」，當中包括對子女的專注力，對子女採取主動的引導力。

事實上，在今天的香港社會，廿一世紀的父母親都是一群為口奔馳的「都市螞蟻」。他們日出而作，日入而息。在家教導子女的時間和機會是奢望，所以他們唯有採取討好、得過且過的方法來教養子女，或是用高壓的手段，威迫他們就範。

當然，大部份的基督徒父母都知道，子女的靈命長進，遠勝過所有物質上的豐足，但他們也會跟隨大多數人，用那些多得「插針不下」的「校外課程」，擠滿孩子每天的時間。除上課之外，還有補習，和其他密集式的訓練課程，如：音樂，繪畫，唱歌，跳舞和健身等，把孩子迫得氣也透不過來了。其實，父母確是「好心做壞事」，扭曲了子女正常的生活模式，追逐這種不良的社會風氣，孩子給弄得筋疲力竭。

近日，筆者讀到一篇關於如何建立父母與子女的良好關係的文章，內容指出父母要明白，子女是上帝給他們在世上託管的寶貴生命，不是父母擁有的產業。如果他們能夠明白這個道理，便會有良好的親子關係。

首先，父母要教導子女有服從的心。這並不代表凡事都要絕對遵照父母的「合理」要求，但子女對父母必須要有尊敬的心，建立彼此愛護的關係。當然，做父母的也要反省，自己有哪些值得子女尊敬的地方。能夠做到這點，良好的親子關係便會慢慢地建立起來，成為一個和諧家庭必有的基礎。

另外，父母絕對不應該向子女說「粗言穢語」，或用說話來惹他們發怒（《聖經•以弗所書》六章4節）。父母要用正面的說話，教導他們「待人以寬，律己以嚴」的良好品格。對人有愛和寬赦，自己為人要積極向上，做事盡心盡力，養成責任感，行事為人都依從《聖經》的教導。

倘若父母和子女都能夠依照上述的幾點一同努力，子女便會在健康、自主的環境下茁壯成長。父母便會如《聖經》上的「好牧人」，負起引領的任務，帶領家中的「小羊」走向豐盛的草原，幫助他們踏上正直的道路，譜出豐盛美麗的人生。

◇過來人

ABC English Corner

本報看重讀者們的親子關係，藉著父母與孩子學習英語的時刻，增加他們溝通的機會。使用這教材的方法如下：

（一）請你與孩子一起朗讀這卡通圖片及本月金句；

（二）透過所讀的圖片，引導孩子分享他們的看法和經歷，藉此提升他們的品格及學習如何與人相處；

（三）又鼓勵你的孩子完成以下的練習，於本月30日前寄回本報，我們將寄上一份小禮物。

Editor: 小小老師 Illustrator: 小實

陽光 Sunlight

1）太陽發出來的光對我們很重要。
Emitted by the sun, sunlight is very important to us.

2）植物用陽光來製造食物，而人類和動物吃植物和其他動物。
Plants use sunlight to make food, and humans and animals eat plants and other animals.

3）陽光使地球暖和起來，否則地球會冷得不能居住。
Sunlight warms up the earth; otherwise, it is too cold to live.

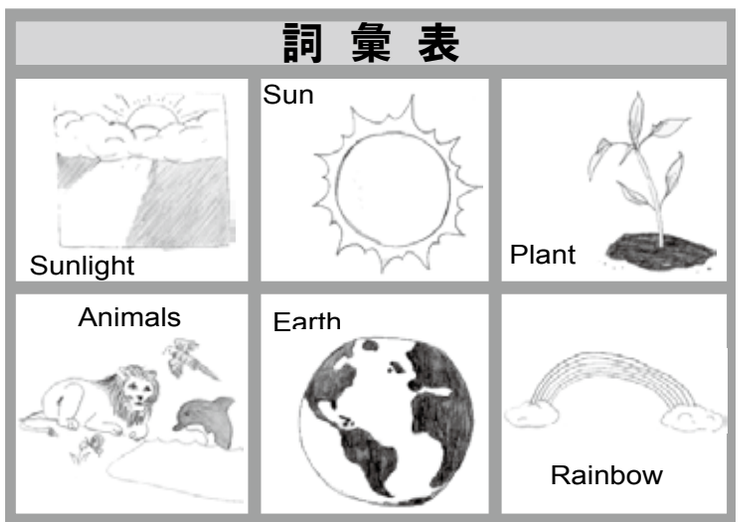
4）若沒有陽光，美麗而多彩多姿的彩虹、日出和日落都不會出現。
Colorful and beautiful rainbow, sunrise and sunset would not be possible without sunlight.

本月金句 Bible verse of the Month

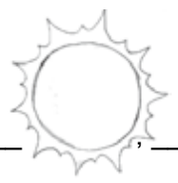
上帝說：天上要有光體……並要發光在天空，普照在地上。
God said, "I command lights to appear in the sky... I command them to shine on the earth."

Vocabulary

詞彙表



Activity Fill in the blanks.

1) Emitted by the _____  , _____ is very important to us.

2) Plants use sunlight to make food, and humans and _____ eat _____ and other animals.

3) Sunlight warms up the _____ ; otherwise, it is too cold to live.

4) Colorful and beautiful _____ , sunrise and sunset would not be possible without sunlight.

孩子姓名：

（英）_____（中）_____

性別：_____ 出生日期：_____ 電話：_____

地址：_____

電郵：_____

1206 請在孩子完成上面練習後，剪下本欄逕寄：《號角月報》ENGLISH CORNER，香港九龍尖沙咀山林道17-19號山林中心1602室收。

兒童天地

為了鼓勵全港兒童發揮畫畫、寫詩、作文的才華，本報特別開闢「兒童天地」平臺，提供園地給兒童投稿，展示天父賜給他們的天賦才華。

（投稿類別：文章、繪畫等；年齡：4-12歲，如若投稿逕寄：尖沙咀山林道17-19號山林中心1602室 編輯部）

盧洛賢 5歲

假如我是一個垃圾桶

譚曉慰 11歲

假如我是一個垃圾桶，
我的頭頂常常霧煙，
我穿上了橙色的外套，
我還有一個闊闊大大的口。

我的用處便是收集垃圾，
我住在每一條街上的角落。

我有一個重要的使命，
願為環境出一分力，
使環境更美更清新。

我有時會被人們輕看，
因為我會發出陣陣嗅味，
人們一見我便躲開了。

我有時會被人們尊重，
從遠遠的走到我面前，
說：「幸好找到垃圾桶。」

雖然我身上常常都是垃圾，
但我覺得這份工作很有意義，
可為環境出一分力。

給兩年後的自己一封信

伍芊悅 10歲

親愛的自己：

最近還好嗎？是不是上了中學！ 如果考到好的中學當然是好，但是如果考不到不打緊，不管你考得如何，決定怎樣我都會支持你。

你上了中學後一定要好好用功，小時你很想要一隻寵物，你有沒有實現了？你最近身體好嗎？如果是的話，就要感謝家人了！

相信拉了五年小提琴的你，應該有不錯佳績了吧！其實最大功臣的還是媽媽，她常照顧你的起居飲食及給你鼓勵。要多多感謝她啊！總而言之，中學生涯是一個好的新開始，快把小學生的稚氣放下，當一個用功的中學生吧！

敬祝

身體健康、畢業愉快

永遠支持你的我

二零一一年一月十五日

林俊言 6歲

科技的發展與人類的出路

1997年，女兒守璞將大學畢業時，寫了一篇得獎的畢業論文。我看了後，吃了一驚。知道原來這丫頭在試著「訂製」新的狂犬病毒，而她用來製造病毒的工廠，就是普通的大腸桿菌。如今，這「基因重組」早已成了很平常的生化技術了。物理學家只不過發現一些自然界已有的現象，而有些生物學家是在「發明」新的東西。

新病毒科技急速發展

2011年，在馬爾他共和國召開了「歐洲流感病毒會議」。當中傅希業（Fouchier）博士發表論文，說明他發展出一種禽流感病毒H5N1的變種，有劇毒且可藉空氣傳染。根據實驗的結果，知道這新病毒對人類的殺傷力極大，目前沒有解藥。過去死於禽流感的人不多，因為它不能「人傳人」。博士打算把這項新的發現在極有地位的《自然》（Nature）或《科學》（Science）雜誌上發表。這消息引起輿論界、學術的關注，多有希望他不要公開發表此論文，以免落入歹徒之手，令新病毒為害人類。他則認為若能合成這種新的病毒，早晚別人也能發展出來，倒不如早些讓別人知道，以便瞭解這病毒，及早尋找解救之道。公說公有理、婆說婆有理，目前研究能否發表，仍沒有定論；不過，這種新病毒既已存在，有關這類病毒的研究方興未艾，可說前途無限！人類需要面對「生物恐怖行動」，是非常的真實、可怕！

由於病毒的多變性及其適應性，科學家很難找到合適的解藥。比方愛滋病毒經過三十多年來刻意的研究，至今仍沒有根治的方法。目前，世界上有三千多萬的患者還在等待解救。每年死於愛滋病的人超過二百萬，且多是年輕人。2003 年，發現「沙士」流感（SARS）至今，也是沒有醫治的方法，而製造新病毒的科技，卻方興未艾，怎能不令人擔心？

科技帶來人類空前浩劫

科技的發展到底是人類的祝福，還是人類的咒詛？普林斯頓高等研究院院士戴生 （Freeman Dyson）說：「科技是上帝給人類的禮物，或許說是上帝賜給人生命之後一項最大的賞賜；它孕育並誕生了人類的文明、藝術、與科學。」這可說是科學家對科技的最高評價。一百年以前，當人類邁進廿世紀時，《紐約時報》刊登了一篇新年社論，說對為當時進入新世紀而興奮、期待。因著科技的進步、教育的普及，人類開始排除病痛、苦難、恐懼，而進入一個自由富裕的生活。可惜，廿世紀科技的進步卻帶來人類空前的浩劫。單單兩次的世界大戰，帶來的死亡人數超過八千萬。「談笑間，強虜灰飛煙滅」，不再是詩人的誇張，而是恐怖事實含蓄的寫照。

1905年是物理界的「奇蹟年代」。愛因斯坦發表四篇劃時代的論文，包括現在眾所周知的 E=mc2，說明物質與能量可以轉換，因光速（c）是個極大的數字，所以一小量的物質就能產生極大的能量，但35年後這新知識卻被運用在軍事上：美國開始曼哈頓計劃，這集全國菁英研究的結果，就是兩顆原子彈。一顆拋在日本廣島，炸死15萬人民；另一顆拋在長崎，具類似的殺傷力。曼哈頓計劃主持人奧本海說：「如今我成了死亡——世界的毀滅者。」這兩顆原子彈的威力，固然是空前的，但比起後來發明的氫彈，藉融合反應造成的五億噸 TNT 的殺傷力，那真是小巫見大巫了。

人自從短兵相接，以刀劍廝殺以來，人類的武器慢慢地進步，到了19世紀的毛瑟槍之後，人殺人的速率也從每小時殺一人，「進步」至每分鐘殺十人。到了第一次世界大戰，機槍大炮問世，一人已能一分鐘殺一千人。1945年，人類成功製造原子彈，每分鐘殺二十萬人；90年代「分導式多彈頭」火箭，各彈頭可載原子武器或生化武器，已增加到每一分鐘殺幾千萬人的威力了。科技發達了，手指一按，瞬即萬人喪生。人類全數覆沒，也非無稽之談。

愛因斯坦發現E=mc2 的公式後50年，才有首個核子反應爐，開始發電來造福人群。1956年，英國開始設置第一個商業原子發電廠。如今全世界的原子能發電只佔 6%，但至少有七、八個國家，都擁有核子武器，足可把人類殺死幾百遍。今天，核子武器仍是「恐怖份子」的皇牌。核子武器威力雖大，但它笨重得難以搬動，其傷害的範圍也是局部性的。但是，如今科技進步，生物戰的厲害，合成新的病毒，對於醫治疾病的貢獻，遠不及它造成新生物武器的威脅。這些能在空中飄浮，看不見、嗅不到的致命毒物，進入人體，潛伏一段時間，再突然發病傷人，並快速傳染。若不能及時解救，即造成社會大亂，人人自危。

刻不容緩尋覓人性出路

或許，新型的生物戰爭已迫在眉睫，至於傅博士會否發表他的論文，已不是真正的關鍵。真正的問題是在乎「人性」。愛因斯坦說得好：「一個已經清楚得不能再清楚的事就是：人類的科技發展，已經遠遠超過人性所能掌控的了。」知識與科技是中性的，可以造福人群，也能毀滅人類。人真有這種智慧嗎？正如約伯所問：「然而，智慧有何處可尋？聰明之處在哪裡呢？智慧的價值無人能知，在活人之地也無處可尋。」（《聖經•約伯記》二十八章12-13節）

然而，即使人有智慧，人能按他的智慧而行嗎？人性的敗壞是有目共睹的，這不是教育的問題。最有知識的社會，也常是造成人類最大傷害的社會。人的問題是「人性」的本身。甚麼是「人性」的出路？在科技急速發展時，這才是刻不容緩的問題。人的問題不在乎聰明，卻在乎是否真的有「分別善惡」的智慧。

◇黃小石

數算自己的日子

福音恩言「求你求你教我們怎樣數算自己的日子，好使我們得著智慧的心。」（《聖經•詩篇》九十篇 12 節）

一天，老同學L君趁訪溫哥華之便，約我們倖存的幾個高級公民校友午膳，隆重地舉行一個畢業後五十餘年首次見面的聚會！席間，移民加國多年的K老兄甚煞風景，出示當年大家雄姿英發的四方帽玉照，讓大家驚嘆那「貨不對辦」的嚴重程度。我們年輕的容貌，隨著日子飛逝；度盡的年歲，空餘嘆息！

幸而驚嘆之餘，幾位古稀同人都是樂天知命之士，而K翁尤其出眾，竟當著夫人面前，自謂其人生已進入倒數的階段！

我聞言不禁再吃一驚。

倒數是有個定數，可以倒而數之的。君不見火箭升空壯舉麼？最後的倒數都以十秒為準。你何時聽過控制室還沒有數至零，該火箭就不告而別？或已數到零秒後，仍然賴著不起飛呢？

可我們的壽命，亦即一般江湖術士的所謂「氣數」，有如量子理論般深奧，具有「不確定性」，但完全被掌握在上帝的手中。你我想瀟灑的為生命倒數，也不知從何算起。

不過，不知從何數倒數倒是上帝的恩典。希臘神話說，當日Pandora唯一沒有讓飛出盒子的災害是「預知」，真有道理。

想想看：如果我們可以預知，便可以倒數，「我們一生的年日是七十歲，如果強壯可到八十……。」（《聖經•詩篇》九十篇10節）好吧，算他是強壯的，便每年倒數一次吧。開始時是八十，然後是七十九、七十八……最後是十、九、八！愈來愈年輕！怎麼辦！

不，人生的樂趣在於不可預知。我們一生少不了悲歡離合，如果有預知之能，難免會為將來憂愁。這可不是我們的上帝願意見到的，因為祂說：

「所以不要為明天憂慮，因為明天自有明天的憂慮。一天的難處一天當就夠了。」（《聖經•馬太福音》六章34節）

前年，一位老朋友在郵輪上突然腦溢血，拋下家人轉乘黃鶴而去。如果他有預知之能，又怎能享受到一家三代七口登船前，在溫哥華團聚數日的天倫之樂？

我們的年日如何，全在乎上帝給我們的恩典。而祂的恩典有多大，又視乎我們是否具備「兩意三心」：決意跟從主；遵從主旨意；有信心、愛心和感恩之心。

所以，我們不如學效摩西，求上帝教導我們數算自己的日子，使智慧和心靈同時增長。與其每晚睡前倒數，擔心剩下日子不多，倒不如每天起床時，存感恩的心慶幸自己又多賺一天，並祈求祂「使我們早早飽得你的慈愛，使我們一生一世歡呼喜樂。」（《聖經•詩篇》九十篇14節）

請用本報刊登之決志表與我們聯絡。

◇老信

最新免費活動消息

歡迎教會、機構、團體提供免費活動資訊。請於每月10日前，致電本報2148 3301索取表格填寫，並於同月15日前，電郵至hongkong@cchc.org或傳真至2148 3302。唯版面有限，本報保留刊登及刪改權。

日期：2/6 — 28/7 （逢星期六）
時間：14:30 - 16:30
地點：粉嶺聯和墟聯益街1號粉嶺禮賢會中學內（學生活動室）
主題：「五味紛呈」家長親子講座
講員：彭秋月女士、謝自強副校長、許慧芬姑娘、杜崇獻牧師、李德裕先生
活動性質：講座
主辦單位：中華基督教禮賢會粉嶺堂
查詢： 2947 3100 陳姑娘

日期：5/6 （星期二）
時間：19:30
地點：香港金鐘夏慤道16號遠東金融中心2樓（中國基督教播道會港福堂）
主題：末世警示
講員：黎錫華牧師
活動性質：福音講座
主辦單位：星期二晚查經班
查詢：8114 2241;www.tnbsc.org

日期：6/6 （星期三）
時間：13:00 - 14:00
地點：元朗洪屋130號（中國宣道神學院）
主題：Evangelical Spirituality in Transition
講員：曾廣海教授
活動性質：英語靈修講座
主辦單位：中國宣道神學院
查詢：www.cms.org.hk

日期：7/6 - 28/6 （逢星期四）
時間：9:00 - 11:30
地點：屯門柏麗廣場寫字樓1509-1511室（宣道會屯門市中心堂）
主題：創造與人生——從創世記一至二章轉化生命
講員：黎永明先生（環球聖經公會培訓總監）
活動性質：查經課程
主辦單位：環球聖經公會
查詢：23567234 Mandy Lam；www.wwbible.org

日期：7/6 - 28/6 （逢星期四）
時間：19:30 - 21:30
地點：油麻地彌敦道469-471號新光商業大廈20樓（浸信宣道會恩雨堂）
主題：創造與人生——從創世記一至二章轉化生命
講員：黎永明先生（環球聖經公會培訓總監）
活動性質：查經課程
主辦單位：環球聖經公會
查詢：23567234 Mandy Lam；www.wwbible.org

日期：10/6 （星期日）
時間：11:30
地點：新界西貢北西澳年明路一號（香港浸信會神學院）
主題：情之重尋
講員：梁燕城博士
活動性質：主日崇拜
主辦單位：真理基石浸信會（馬鞍山堂）
查詢：2633 1079

日期：11/6 （星期一）
時間：9:30
地點：新界沙田小瀝源源順圍28號都會廣場7樓
主題：如何成為別人的天使
講員：韋啟志牧師
活動性質：專題講座
主辦單位：香港基督徒短期宣教訓練中心
查詢：2751 7744 陳姑娘

日期：12/6 （星期二）
時間：19:30 - 21:30
地點：九龍德興街興富中心501室
主題：情繫尼泊爾——施達尼泊爾扶貧體驗團分享會
講員：體驗團團友
活動性質：分享會
主辦單位：施達基金會
查詢：2381 9627 潘小姐/鄧先生

日期：12/6 - 3/7 （逢星期二）
時間：19:30 - 21:30
地點：旺角太子道西162號華邦商業中心6樓609室（深恩浸信會）
主題：聖經倫理今釋
講員：雷小龍先生（基督教啟光堂部分時間傳道人）
活動性質：查經課程
主辦單位：環球聖經公會
查詢：23567234 Mandy Lam；www.wwbible.org

日期：15/6 - 6/7 （逢星期五）
時間：19:30 - 21:30
地點：尖沙咀金巴利道 25 號長利商業大廈 5 字樓（中國佈道會聖道堂）
主題：活用轉化生命讀經法
講員：黎永明先生（環球聖經公會培訓總監）
活動性質：查經課程
主辦單位：環球聖經公會
查詢：23567234 Mandy Lam；www.wwbible.org

日期：15/6 - 6/7 （逢星期五）
時間：19:30 - 21:30
地點：尖沙咀金巴利道 25 號長利商業大廈 5 字樓
（中國佈道會聖道堂）
主題：活用轉化生命讀經法
講員：黎永明先生（環球聖經公會培訓總監）
活動性質：查經課程
主辦單位：環球聖經公會
查詢：23567234 Mandy Lam；www.wwbible.org

日期：19/6 （星期二）
時間：19:30
地點：香港金鐘夏慤道16號遠東金融中心2樓（中國基督教播道會港福堂）
主題：誰來定輸贏？
講員：彭家業講師
活動性質：福音講座
主辦單位：星期二晚查經班
查詢：8114 2241;www.tnbsc.org

日期：22/6 （星期五 ）
時間：19:30 - 21:30
地點：尖沙咀金馬倫道31號 （尖沙咀浸信會禮堂）
主題：有品子女培育祕笈
講員：區祥江博士（中國神學研究院輔導科副教授）
活動性質：查經課程
主辦單位：環球聖經公會
查詢：23567234 Mandy Lam；www.wwbible.org

邱等書老先生 巴黎圓夢

根據中國僑務部於2011年發表的一份報告，歐洲華僑有148萬，50%以上來自浙江省，其中多為溫州、青田人。法國的華僑約有40萬，他們自上世紀70年代，便開始移民法國，逐漸在巴黎形成了龐大的華人社區。邱等書老先生是中國文革時期，最早從青田移民法國的華僑之一。他從零開始到家境豐裕，以至回饋祖國的奮鬥史，在法國的「老華僑」中頗具代表性。約在5、6年前，筆者與邱等書老先生曾有一面之緣。那天，可能是他剛剛病癒，他腰背疴僂地坐在椅子上。雖然沒有說一句話，但忠厚慈祥的樣子，讓人感到十分親切。

年輕時的邱老先生（後排右一），70年代在家鄉與回國的親人合照。

邱老先生與曾孫合照

邱老太太堂花

圓夢一：改善當前生活

邱老先生是在文革期間，第一批從青田到法國的三位新移民之一。他於1936年8月1日，在浙江青田縣阜山鄉出生，有二姊一兄一弟，家裡世代務農，父母虔信基督。由於家庭的需要，邱老先生年輕時曾離鄉背井，遠在他方以挖煤礦為業。後來，遵從父母之命，回到家鄉幫忙耕種。因他曾唸書和有些文化，所以被推舉為鄉幹部。

他在鄉間與吳堂花女士共締鴛盟，夫妻恩愛，四個兒女相繼出生。青田是個著名的僑鄉，阜山鄉更是福音早到之地，幾乎全鄉的人都上教堂，因此，「文革」對阜山鄉的影響不大。作為鄉裡的幹部，他主要從事修橋建路的工作。當時中國的生活環境艱苦，尋找美好的生活，成了他心中的夢想。1972年，文革風潮漸退，邱老先生出國的機會來臨。如今已作古的他，曾憶述：「我的大姐邱真蘭，60年代經澳門、香港輾轉赴法國定居。是上帝的恩典，給我出國的機會，創造有利的條件。經過申請，政府批准我來法國定居。1972年，我懷著改善生活的憧憬，獨自踏上『征途』。」

圓夢二：一家歡樂團聚

初到法國時，邱老先生在大姐的皮革廠裡工作。他殷勤努力，省吃儉用，為的是盼望早日與家人團聚。當時，雖然法國政府通過《家庭團聚法案》，但執行起來卻十分嚴厲。要求申請人有足夠的條件，保證家屬到達法國後，一定有吃有住，生活無憂。邱老先生胼手胝足地苦幹了三年，存了一定的積蓄，又向同鄉貸款，在巴黎第3區購置了第一所房子。1975年，他成功地申請了妻子堂花、長子新華和幼女新琴往法國團聚。邱老先生曾回憶當時的心情：「雖然起早時需摸黑地幹活，又住窄房，睡地板，但也樂在其中！」

第二年，邱老先生的第五個孩子，小女兒新燕在巴黎出生。養育眾多兒女的生活重擔，渴望與次子海華、三女海琴團聚的熱切盼望，驅使他開拓新路。1976年，他和長子新華看到了一個創業機會，就是收集皮革廠棄而不用的皮碎，一家人動手製造小錢包，然後賣給皮革批發商。這個家庭工業給他帶來了額外的收入；同年，他接掌了大姐的皮革廠，生產皮手袋、公事包及各式的皮革用品。

當時，大陸仍未開放，在鮮有競爭對手的環境下，生意日趨穩定，不到兩年他們已在第3區買下第二所房子了。1978年，他接了海華和海琴到法國定居。經過了6年的艱苦奮鬥，一家七口終於歡樂團圓！

圓夢三：積極創立事業

早期移民法國的浙江華僑，鄉親之情濃烈。邱老先生宅心仁厚，常常幫助親友在法國定居創業，又常邀請留學生到他家吃飯。在家屬的回憶中，邱老先生是位勤奮上進、愛護家庭、生活簡樸的人。他沉默寡言，不喜歡熱鬧的場面。為了家庭和事業，他喜歡踏實地埋頭苦幹。當時在法國的華僑社會中，開辦餐館是很多人的夢想，認為這是一盤高尚的生意，邱老先生為此也趨之若鶩。

1985年，他把皮革廠交給長子管理，自己開拓餐館的生意。那時，邱老先生的兒女已逐漸長成，在資金、人手都充足的情形下，投資餐館業是個大好時機。他開辦了「新海樂園」餐館，但初時因經驗不足，客源不夠，曾遇到一些困難。幸而除了廚師之外，服務成員全由家人負擔。有道：「自己動手，豐食足食。」後來，這小小的餐館更經過兩、三次的擴充。如今，在女兒海琴及女婿的經營下，餐館已辦得頗具規模，可謂有聲有色。

1972年隻身赴巴黎，2008年娶孫媳婦時，已兒孫滿堂。

四代同堂

圓夢四：安心享受晚年

經過20多年的努力，邱老先生事業有成，在60歲時提早退休，自此含飴弄孫，安享晚年。他常常回到家鄉，建房讓親屬居住，又憐貧惜老，給窮困的鄉親送紅包。又透過政府的僑辦，為家鄉修建道路，資助教育等。他白手興家的經歷，可能與歐洲很多老華僑的經歷相似，但他有一個特殊的福氣，也盼望大家都可以得著。據邱老先生臨終前所述：

「我在世度過了76個春秋……是第三代的基督徒，18歲在家鄉受洗歸主。因唸書不多，只能唱些簡單的詩歌。後來移民法國，因工作繁忙的緣故，在上帝的真道上，沒有好好追求……」

2003年，邱老先生被證實患了腸癌。當他被死亡威脅時，他回想一生的經歷，知道在任何的境況中，主耶穌都沒有離棄他，並且使他百事順利。他想到天父所賜的賢內助，勤儉持家，謙和待人，含辛茹苦地養育二男三女。他又想到兒女都蒙福，各有自己的事業，各自建立了美滿的家庭。諸媳婦克盡孝道，以禮待人；女婿皆敬業愛家，努力工作……這一切豈都不是天父豐盛的恩典！

從此，他以感恩的心安然度日，直至回到慈愛[illegible]天父身邊。然而，與癌症搏鬥，是一個艱巨的過程，他經過手術、化療、驗血、注射、服藥，頭髮都全部脫落了。但在初次病癒之後，他多謝上帝賜給他新生的黑髮，讓他返老還童，又賜他體力和靈力，讓他可以多次回國探親，上山訪貧。

圓夢五：遠赴更美家鄉

2011年的年底，邱老先生的癌症已到達末期，他知道自己離世的日子不遠，但心中充滿了盼望，不懼怕死亡。他清楚地知道自己將前往天堂美地，享受永生的福樂！他平靜地與親人道別，並特別多謝他的愛妻堂花。他說：

「回憶與癌症抗爭的8年裡，因疼痛煎熬，食無味、睡不好，會發脾氣，但她與我一同受苦，任勞任怨，無微不至。我消瘦了，她也筋疲力盡……」

他感到主耶穌的憐憫和眷顧，沒有離開他。他曾說道：「上帝的僕人、教會的同工和弟兄姊妹們的關懷慰問，使我感到彼此切實相愛的力量，溫暖著我的心！因此，我的病痛減輕了不少。又在讀經和禱告中，使我明白在患難病痛中，更要親近父神……」

在最後的時刻，他常常吟唱著「罪衍赦免，進入天堂……無論海上、無論岸上，耶穌同在就是天堂」的詩歌，呼吸雖困難，但心情卻很平靜。2011年10月23日，邱等書老先生在兒子們的看顧下，靜靜地安息主懷。他留給後代子孫（他共有二男三女、十七個孫兒孫女及三個曾孫）的遺言：「最後，深望諸子女和可愛的孫輩們，化悲痛為力量，要誠心相信，歸向救主耶穌基督。愛神愛人！榮神益人！」

這是一位歐洲老華僑的一生經歷，深願他美好的榜樣，給海外華僑帶來終極的盼望，永遠的福氣！

◇安瑩

真証傳播 網上影院

www.goodnewsonline.tv

TVpluz.tv

《眞證人網》40「五大天王」的使命廚藝

獲本地、海外傳媒譽為「香港五大天王」(蛇王、鹿王、鞭王、蟾子王、野味大王)的李棠師傅,2011年獲「香港美食大賞」羹組和飯組的銀獎。他曾信佛皈依;2003年沙士期間,經歷人生低谷。信主後用廚藝傳福音,遠赴不同城市,教授飲食業和聾啞人士烹調技巧。這次他到「正生書院」,一邊教授煮「豬腳薑」,一邊分享見証。

人物見證

黃榮新:從毒販到精神大使——成為上帝合用的器皿

黃榮新是樣貌正直,謙恭有禮,熱心義務工作的嶺南大學會計系學生,但他卻有過一段誤入歧途、沉淪毒海的經歷。他20歲那年,因藏毒被捕,進了「正生書院」。當時雖然生活刻苦,卻叫他下定決心,重新做人,發奮讀書,成為 2010年「香港精神大使」!

視博恩

www.cbnhongkong.org

CBN星火飛騰 再次感動你

2012年5月31日

繆煒勤 再站臺上

他是獨立樂隊Remarks的主音,歌聲曾為很多人帶來鼓勵。不過,一天他突然染上怪病,適逢樂隊15周年紀念音樂會舉行在即,他能否再站台上,跟人分享音樂與生命?

2012年6月14日

何尚禧 小伙子大作戰

他廿歲賣髮夾起家,不足卅歲便擁有十間時裝店。敢試、敢做、敢創新,年紀輕輕便賺得第一桶金。不過,他卻發覺即使掌握成功的秘訣,也不保證人生能夠一帆風順。

和諧頻道

www.hChannel.TV

《經典重現》音樂MV

《祢最佳美》Fairest Lord Jesus

作曲:Schonster Volkslieder 填詞:Munster Gesangbuch

譯詞:梁沃厚 編曲:趙文海 主唱:梁沃厚

你會怎樣形容上帝的美麗?你有否嘗試站在非洲黑夜的草原上,被天上繁星吸引著,被星光月色感動著?誠意把歌獻給你。

《誰是知心友》

作曲:George S. Schuler 填詞:Joseph M. Scriven

譯詞:梁沃厚 編曲:趙文海 主唱:梁麗冰

今天,只要你開啟手機或FACEBOOK,都可以找到幾百位朋友。但當你有心事的時候,究竟又有幾人是你可以真心傾訴的?到底誰才是我們真正的知心友?

布洛克博士(Dr. Daniel Block)士師記講座

〔英語講道/廣東話及普通話傳譯〕

布博士是英國利物浦大學的哲學博士(主修古近東的語言和文化)。現任惠頓大學神學研究院的講座教授及該院的博士課程統籌,多次獲邀出國講學。今年初他在香港舉行講座,綜覽士師記,細看上帝的用人及當代的人民,生活不斷走下波的原因。

恩雨之聲

恩雨電台節目《恩雨同路人》

新城財經台FM104逢星期六晚上11點播出

《恩雨之聲》第二輯電視見證正積極籌備中

懇請代禱紀念 奉獻支持

《恩雨同路人》第26集 何景亮

新城財經臺FM104 6月2日(Sat)晚上11:00

何景亮,人稱「Uncle Denny」,年少時誤入歧途,更差點兒成為階下囚,幸得家人及導師指引,走回正路。後任職懲教署,慶幸自己沒有走上歪路,更感到上帝的愛,從沒有離開他!

《恩雨同路人》第27集 陳淑薇

新城財經臺FM104 6月9日(Sat)晚上11:00

陳淑薇Pearl,是資深的教育工作者。在偶然的機會下,參與制服團體的聚會,深受感動。願意承擔培育年青人,特別是女性,使她們建立自律及責任感,塑造姿彩人生,在社會中見證基督的愛心,成為出色領袖。

《恩雨同路人》第28集 吳德強

新城財經臺FM104 6月16日(Sat)晚上11:00

吳德強來自馬來西亞,小學時喜歡玩魔術,後轉玩音樂。在美國讀書時信耶穌,能操多種語言。至今,他在許多公開的場合表演魔術,已超過400場次。

《恩雨同路人》第29集 鍾一諾

新城財經臺FM104 6月23日(Sat)晚上11:00

鍾一諾,在大學任教,愛上唱歌,在美國接受聲樂及鋼琴的訓練,在不同的歌曲比賽中屢獲殊榮。近年,他和哥哥合作出版福音大碟,好評如潮,更四出參與各項福音活動,盼用音樂傳遞上帝的喜訊。

《恩雨同路人》第30集 鍾一匡

新城財經臺FM104 6月30日(Sat)晚上11:00

鍾一匡,一位律師,亦是香港、亞洲及美國著名的藍調口琴家。2004年在美國被列入口琴名人榜。他和弟弟出版了兩張福音大碟《鍾聲》、《齊唱●吳秉堅之歌》,以基督教歌曲打入香港樂壇,更獲殊榮,讓更多人透過音樂接觸福音。

*節目/時間或有調動,請瀏覽網站www.sobem.org.hk,獲取最新資訊。

創世電視

(有線電視15台,now寬頻電視545台,香港寬頻bbTV 719台)

翻生奇兵製作特輯

6月3日 星期日 晚上 9:30

集喜劇、科技於一身的數碼福音電影《翻生奇兵》,有森美、陳敏之、鄭子誠、衛詩、劉以達等演出,開拍期間有演員信主,笑中有淚。本台拍攝整個製作過程,輯錄爆笑感人片段,製作人、演員深情分享,讓觀眾明白他們如何與上帝同工,完成這齣電影。

爛gag齒祖——盧大偉見證

6月12日起 星期二 晚上9:00

盧David憑著個人的演藝天份加入娛樂圈,為觀眾大放笑彈。工餘時間亦遊戲人間,快樂至上,一切以自我為中心,最終與前妻分離。走過人生的一半路,遇上世姪棄醫,獻身讀神學,令他追尋:世間真正的快樂何在?

如果還有明天之爸爸的眼淚

6月14日 星期四 晚上9:00

四川省有一位爸爸,從來沒想過自己的孩子是雙頭單體嬰。孩子難於生存,在生死兩難下,他決定努力撫養孩子,本台為之動容。攝製隊在嬰兒誕生後,到重慶、四川慰問這位爸爸,更將福音帶給他們。藉著父親節,我們再次回顧這段雙倍動人的故事。

屬靈教室: 李盛林牧師-出埃及記

6月21日起 逢星期二、四 早上11:30

前無去路,後有追兵,憑信心過紅海。雲柱火柱日夜引路,天降嗎哪維持生命。流浪曠野四十年,以色列人用血、淚、性命寫成感人見證!今天,這對你有何啟示?李牧師與你探討當中的信息,讓信徒掌握書卷的意義,並落實應用於生活中。

睇完《號角》心思思· 665個派報地點您可知?

公開取閱地點(每月首個星期開始派發)(147)

香港區(29)

	電話
繆斯琴行 中環域多利皇后街9-10號中商大廈901室	2115 9308
奧迪聽力及言語中心(中環中心) 香港中環皇后大道36號興瑋大廈20樓2002室	3579 5878
失明人推拿按摩足健中心 中環德輔道中40號通明大廈205室	2810 6666
樂意僱傭中心 中環威靈頓街98號翡翠中心12字樓	2851 1644
香港浸信教會(怡樂坊) 香港堅道50號地下	2840 2788
播道會港福堂 金鐘遠東金融中心1字樓1號室	2521 2500
循道衛理書室(灣仔) 灣仔軒尼詩道22號衛蘭軒地庫	2529 3285
循道衛理中心 灣仔軒尼詩道99號1樓	2527 2250
靈實日間社區復康中心 灣仔皇后大道282號鄧肇堅醫療中心1字樓	3553 3188
雅賢針灸美容學院 銅鑼灣謝菲道500號維安商業大廈20樓A室	2391 8447
彌賽亞髮廊 灣仔駱克道357-359號鴻圖商業大廈2樓B座	2891 7569
香港敲擊樂中心 香港灣仔道230號佳誠大廈21樓	2153 1566
天道書樓(銅鑼灣) 銅鑼灣記利佐治街1號金百利11樓3室	2895 5877
南記粉麵 銅鑼灣波斯富街106F地下	
Mi Mi Candy 銅鑼灣怡和街銅鑼灣地帶一樓152號鋪	
宣道書局(北角) 炮台山英皇道238號一樓	2578 2451
天道書室(北角) 北角英皇道255號國都廣場2樓206室	2570 0831
宣道會北角堂 炮台山英皇道238號一樓辦事處	2578 4900
華記小食 北角渣華道72號地下	2562 0574
聖雅各福群會 北角福蔭道7號銅鑼灣社區中心地下	2882 8726
宣道會北角堂教育樓暨家庭服務中心 北角電器道233號城市中心二樓第二期	2234 6010
方舟書室(北角) 北角英皇道500號港運城商場118號鋪	2684 1122
宜利書報攤 北角英皇道14號(蘋果商場門口)	2512 9180
柯尼卡美能達商業系統(香港)有限公司陳列室 鰂魚涌英皇道1063號富通中心13樓1303-5室	2561 0228
「博藝軒」書畫廊 魚則魚涌華蘭路 20 號華蘭中心 705 室	2967 0017
Fullness Hair 豐盛髮廊 西灣河聖十字徑2號賽馬會協青社大樓地下	2715 7512
基督教善樂堂 筲箕灣道324號潤民商業中心1樓	2560 8964
拉撒路精品店 柴灣道333號永利中心商場地庫E9號鋪	
珍珠奶茶美食坊 香港仔黃竹坑南朗山熟食市場一樓11號鋪	2555 9113

九龍區(69)

世博旅遊(香港)有限公司 尖沙咀加連威老道29號信基中心13B	2311 8959
香港讀經會 尖沙咀彌敦道138號聖安德烈基督中心3樓A室	2369 4350
萬國兒童佈道團 尖沙咀彌敦道138號聖安德烈基督中心3樓C室	2369 7514
道聲圖書中心油麻地窩打老道50A信義樓地下	2332 4248
樂恩藝術中心 九龍窩打老道73C號愷悌閣2樓A室	2760 8264
從心會社 尖沙咀北京道57號國都大廈505室	2311 8185
Bon Appetit 尖沙咀柯士甸路145號花園大廈9樓B室	2314 3008
天道書樓(尖沙咀) 尖沙咀加連威老道21A/B號德立大廈1201室	2311 6281
奧迪聽力及言語中心(佐敦中心) 九龍佐敦道23-29號新寶廣場12樓1203-04室	3188 9269
卓凝軒美容護膚中心 九龍佐敦道227號廟街植麗素商業中心2樓	2771 2072
文藝出版社門市部 油麻地東方街10號地下	2385 5880
駿發補習社 油麻地駿發花園第一座地下E舖	2771 1055
成長動力教育中心 大角咀港灣豪庭廣場1樓105-106舖	
林浩揚區議員辦事處 大角咀櫻桃街32B地下	8103 8043
Blessings Cake & Sweets 大角咀博文街4號地下2號鋪	2383 1003
喜樂心全人健康有限公司 佐敦長樂街18 號18廣場3樓	2388 2797
合一咖啡屋餐廳 佐敦廟街269號地下	
導航者書室(油麻地) 九龍油麻地彌敦道521號禮基大廈2樓C室	2312 6997
恩奇書業 油麻地彌敦道562A號1樓	2780 9938
福溢旅遊 九龍旺角彌敦道610號荷李活商業中心18樓1808-9室	2368 8773
橄欖樹精品書店 彌敦道490號盤谷銀行大廈4/F	3590 5152
滿福甜品屋 九龍旺角上海街492號地下	2626 9486
華恩美容髮軒 油麻地廟街14號1樓	9773 8518
靈風書室 旺角亞皆老街50號3字樓	2787 3137
浸會愛群社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心 旺角荔枝角道168號萬盛閣一樓	2390 6574
種籽書室(太子) 九龍旺角太子道141號長榮大廈12字樓H室	2380 9864
廣濟堂中醫診所 太子道西141號長榮大廈4樓E座	2191 5868
天道書樓(太子) 太子西洋菜北街215號四方大廈地下	2776 6887
喇沙地產 九龍塘界限街168號B鋪	2337 0638
回聲谷傷健福音協會 廣東道982號嘉富商業大廈22樓2-4室	2783 0630
香港健康協會 九龍彌敦道794-802號協成行旺角廣場1109室	2708 4253
榆林書店 旺角西洋菜街74-84號旺角城市中心8樓	2388 8684
堅信會計師事務所 九龍彌敦道727號南新大廈11樓	2725 2009
宗教教育中心 深水埗巴域街45號地下	2776 6333
救世軍大坑東隊暨社區中心 大坑東龍珠街1號地下	2776 9866
世紀書樓 青山道485 號九龍廣場18樓	2338 7472
Sharon Floral Design 九龍長沙灣昌華街7A地舖	2368 9690
君好海鮮酒家 長沙灣麗閣邨	3188 1001
更新會 九龍長沙灣道137-143號長利大廈7字樓	2728 2341
豐盛生命堂 紅磡新柳街5號	2714 5288
協基會馬可堂青年中心 黃埔第8期黃埔廣場1樓	2363 5619
越南亞呂 紅磡黃埔街42號A地下	2334 5818
詩篇美容中心 紅磡蕪湖街49街地下B1舖	2356 8578
環球聖經公會 九龍土瓜灣貴州街 6 號東方報業大廈6字樓	2356 7234
香港醫院院牧事工聯會 樂富杏林街4-6號地下	2339 0660
順興茶餐廳 九龍城衙前圍道56-58號地下	2382 1550
播道書局 九龍城侯王道5號地下	2382 4922
白普理托管輔導中心 橫頭磡 宏孝樓地下8-11號	2336 1406
導航者書室(慈雲山) 慈雲山毓華里16號慈祥大廈中層商場9號舖	2327 9888
金桑歷彩色時代 觀塘道448-458號觀塘工業中心三期2樓W16室	2707 0933
影音使團 觀塘鴻圖道19號富登中心22字樓	2396 1688
G.O.D.Music & DVD Shop 觀塘開源道68號觀塘廣場304舖	2951 9228
蘭香園 牛頭角道273-275號地下	2389 6443
德發茶餐廳 牛頭角定業街1號地下	2331 9267
豐盛汽車服務中心 觀塘榮業街海濱工業大廈A1地下	2304 8155
種籽書室(觀塘) 觀塘巧明街110號興運工業大廈1字樓B1室	2720 3670
金禾田餐廳 觀塘巧明街110號興運工業大廈1字樓2B室	2345 5838
基督教以勒社會服務網絡翠榞中心 觀塘翠屏邨翠榞樓地下	2686 9599
H.K. Pets Hospice Care Service 九龍灣太平洋貿易中心9樓18室	3113 5738
芥菜種 九龍觀塘道472-484號觀塘工業中心一期四樓H&J室	2116 1946
TOUCHMUSIC 九龍塘范信達道3號地下C室	8201 2400
天道書室(九龍灣) 九龍灣德福廣場二期610室	2997 2330
基督教互愛中心 順天邨天恆樓1-5號地下	2782 2779
致愛社會服務中心(藍田康邨苑) 藍田康邨苑祥邨閣地下	2625 9641
標竿教室 將軍澳富康花園地舖100號	3521 0944
金路書屋 將軍澳新都城中心一期地下47室	2702 8812
得如僱傭中心(將軍澳) 新都城中心一期地下88室	2706 6533
尚德青少年綜合服務中心 將軍澳尚德邨尚智樓四樓平台	2178 3118
東煌酒樓 將軍澳明德邨明德商場一樓103號	2271 0227

新界區(58)

真証傳播 葵芳貨櫃碼頭路71號鐘意恆勝中心1203室	2409 1233
浸會愛群社會服務處麗瑤長者鄰舍中心 葵涌麗瑤邨樂瑤樓地下102-106室	2744 9308
新盼望資源中心 葵涌葵芳葵義路15號葵芳閣地下	8204 5622
香港聖公會麥理浩夫人中心 香港新界葵涌和宜合道22號	2423 5265
青衣長者鄰舍中心 青衣青衣邨宜偉樓地下B翼	2433 6414
樂道會荃灣堂 荃灣享和街94號安豐大廈1樓A座	2498 3522
天道書樓(荃灣) 荃灣綠楊坊商場 2 樓 S9 舖	2498 1931
康德堂中醫診所 荃灣青山道264-298號南豐中心607室	3590 6681
德慧文化 新界荃灣青山公路264-298號南豐中心23樓東翼B9室	2407 4000
金蘋果書屋 荃灣海壩街50號滿樂大廈康樂樓地下2號地舖	2413 6789
研樂補習學校(海濱花園) 海濱花園C平台138號舖	2419 7373
陳偉業議員辦事處 荃灣福來邨永康樓地下9A	2411 3107
挪亞書店 荃灣悅來酒店悅來坊商場地庫B127舖	2405 0711
榕榕酒樓 荃灣海霸街108號地下	2380 7883
聖恩出版書店 荃灣柴灣角街77-81號致利工業大廈24樓C室	2549 3976

本報委託「展毅中心」於2012年5月14-16日,下午4:00後於下列地點以人手派發:

歡迎取閱:港鐵沿線各站外:

港鐵沿線各站外· 荃灣、深水埗、尖沙咀、太子、佐敦、鑽石山、藍田、將軍澳、柴灣、寶琳、觀塘、紅磡、九龍塘、大學、沙田、太和、上水站

輕鐵· 屯門市中心、朗屏、天水圍站

「展毅中心」是一所非牟利機構,旨在為殘疾人士提供職業復康服務。

主要服務範圍包括:商品包裝、洗衣、家居清潔、印刷、派遞及物流服務等。

如有查詢,請電3157-1515。

學之源有限公司 屯門青山公路250號彩暉花園E座地下17號舖	2618 7106
基督教香港信義會(寶田中心) 屯門寶田中轉房屋寶田商場三樓301室	2462 1700
屯門青少年綜合服務中心(兆康中心) 屯門兆康苑商場2樓227號	2465 7166
美門書坊 屯門屯喜路2號邨麗廣場1619-20室	2618 9547
大發餐廳 元朗洪水橋丹桂村翠珊園5號地舖	2443 5533
大發威煌廣東菜館 元朗洪水橋丹桂村麗虹花園9號舖	2443 3444
天水圍青少年綜合服務中心 元朗天水圍天耀邨耀華樓地下	2446 2023
信實牙科醫務中心 天水圍頌富商場223-224號	2944 2400
佳威僱傭中心有限公司 元朗大棠路11號光華廣場1209室	2473 3292
中華基督教會元朗堂周宋主愛青年中心 元朗屏信街5號	2473 6717
宣道書局(元朗) 元朗青山公路1號珍珠樓10號地下	2474 0292
錦光生命書房 元朗教育路18-24號元朗商業中心3/F	2477 6898
仁愛福音教會 元朗安樂路77-81號建安樓C舖	2470 0587
橄欖樹精品書室 元朗壽富街65號時益大廈2C室	3480 5960
世界福音武術聯盟香港籌委會 元朗裕榮徑11號好旺樓19號地下	2479 7628
名車零件有限公司(邨車零件總匯) 新界元朗錦田公路649號	2483 3329
北區青少年綜合服務中心 上水彩園邨彩麗樓101-116號地下	2673 2120
彩虹甜品屋(上水) 上水馬會道154號地下	2673 3033
亞邨奧家庭脊醫中心 上水龍琛路66號地下	2668 6633
思詩女士用品 上水上水中心購物商場2089號舖	
黃成智立法會議員辦事處 上水清祠邨清澤樓地下G17室	2672 8444
禾穗子日本料理 粉嶺一鳴路23號牽晴間商場33A-33B地舖	2256 4691
粉嶺宣道園 粉嶺龍躍頭新屋村	2669 8218
基督教香港信義會太和青少年綜合服務中心 大埔太和邨麗和樓地下	2650 8807
創奇教育中心 大埔新興花園地下31號舖	2667 7409
彩虹甜品屋(大埔) 大埔昌運中心84-85號地下	2667 6025
浸會愛群社會服務處大埔浸信會區張秀芳長者鄰舍中心 新界大埔富亨邨鄰里社區中心地下	2666 0761
欣悅天地 新界大埔墟懷義街14-18號地下	2656 1150
現代經典(髮型屋) 大埔寶鄉街106號閣樓	2651 6733
天恩堂中醫診所 大埔太和路太和中心23號B地舖	2331 9683
種籽(大埔)書室 大埔安慈路3號翠屏商場2樓18A舖(L2-18A)	2662 9018
突破書廊(村門店) 沙田亞公角山路33號突破青年村	2632 0715
天道(沙田) 沙田連城廣場407-8室	2691 7666
短宣中心 沙田小瀝源源順圍28號都會廣場7樓1-4室	2751 7744
基督教協基會沙田家長資源中心 沙田彩翠邨新月樓206-208室	2601 3017
浸信宣道會明恩堂恆安白普理閱讀中心 沙田馬鞍山恆安邨恆峰樓A翼地下	2642 3564
基督教角聲佈道團 香港九龍尖沙咀山林道17-19號山林中心1602室	2148 3301
浸信宣道會恩霖堂 沙田銀禧花園商場402室	2691 8106
滿記甜品 西貢普通道11號地下	2792 4991
西貢區社區中心 西貢沙下	2792 1762

離島區(5)

長洲碼頭報攤 長洲碼頭	
正生樂滿堂餐廳 長洲大新海傍道117號地下	2981 6279
棉花百貨 長洲東灣路壹號地下	2981 3222
宣道會坪洲堂 坪洲永興街23號	2983 8719
南島書蟲 南丫島榕樹大街79號地下	2982 4838

內部派發地點(只供該團體人士取閱)(519)

包括:教會/機構/團體、神學院、屋苑、學校、醫院及診所

文采風流

一鳴驚人的楚莊王

春秋時期的楚國，一向有爭霸中原之心，至楚莊王一代，才遂其所願。楚莊王是穆王之子、成王之孫。《東周列國誌》指出，成王殺兄篡位，穆王殺父為帝，皆因缺德而難成大業。然而，莊王即位三年，卻「不出號令，日事田獵；在宮中日夜與婦人飲酒為樂。」他在朝門之上，懸掛命令：「有敢諫者，死無赦！」

大夫申無畏頗有智慧，他謁見莊王說：「適臣行於郊，有以隱語進臣者，臣不能解，願聞之於大王。」

莊王十分好奇地問：「噫！是何隱語，而大夫不能解。蓋為寡人言之！」

申無畏說：「有大鳥，身被五色，止於楚之高阜三年矣。不見其飛，不聞其鳴，不知此何鳥也？」

莊王知道他在諷刺自己，便笑著說：「寡人知矣！是非凡鳥也。三年不飛，飛必沖天；三年不鳴，鳴必驚人。」

申無畏拜謝莊王，表示明白。然而，過了一段時日，莊王仍淫樂如故，令一些忠君愛國的大臣，十分焦急。大夫蘇從請見莊王，至而大哭。莊王問道：「蘇子何哀之甚也？」

蘇從回答：「臣哭夫身死而楚國將亡也！」

莊王問道：「你何為會死？楚國又何為而亡呢？」

蘇從說：「臣欲進諫於王，王不聽，必殺臣。臣死而楚國更無諫者。恣王之意，以墮楚政，楚之亡可立而待矣。」

莊王聽見勃然色變：「寡人有令：『敢諫者死。』明知諫之必死，還敢冒犯寡人，不亦愚乎？」

蘇從回答：「臣之愚，不及王之愚甚也！」

莊王益怒：「寡人有甚麼是愚蠢的？」

蘇從振振有詞地說：「大王居萬乘之尊，享千里之稅，士馬精強，諸侯畏服，四時貢獻，不絕於庭，此萬世之利也。今荒於酒色，溺於音樂，不理朝政，不親賢才，大國攻於外，小國叛於內，樂在目前，患在日後。夫以一時之樂，而棄萬世之利，非甚愚而何……」

莊王聽後幡然起立說：「大夫之言，忠言也，寡人聽你的。」

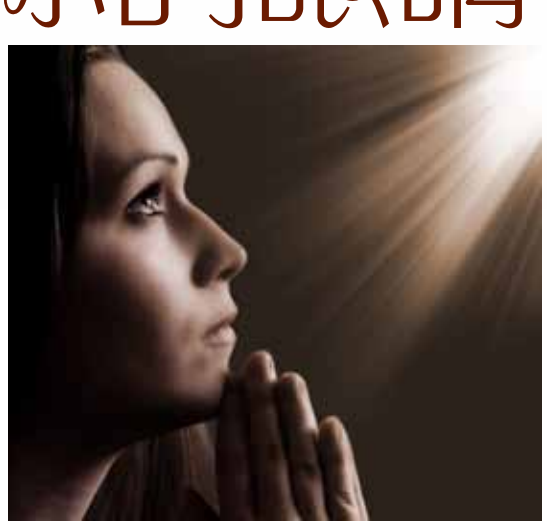
從此棄絕女樂，修德明政，凡勸諫過他的大臣，都得到重用。原來，莊王三年裝作好色樂宴，是要分辨出誰是忠勇的大臣，可以同赴大業。同時，也找出誰是奸妄讒臣，加以誅滅。結果，楚國日趨強盛，莊王一鳴驚人，一飛沖天，成為春秋霸主。

從表面看來，莊王有智有謀，名成利就。然而，一個真正的英明領袖，不但可與忠臣共事，更可以才以德，感化冥頑不靈的人。作為君主，把罪人全都殺掉，是很容易的事，但要感化罪人，使他們改過自新，便殊不容易了。因此，耶穌基督不單以身作則，成為眾人美好的榜樣，還捨身取義，把人類從罪惡裡拯救出來。耶穌雖沒有一鳴驚人，但卻使千秋萬世的罪人，藉著祂而改邪歸正。因此，祂被稱為萬王之王、萬主之主，祂的國也沒有窮盡！

◇畢珠

聖樂頻道

耶穌打開你的眼睛



詩歌「當轉眼仰望耶穌」的作者李梅爾（Howorth Lemmel, 1864-1961），出生在英國的沃德爾，父親是衛理公會的牧師，12歲舉家遷居美國，在威斯康辛安頓，不久成為有名的歌唱家。她曾在德國接受4年的聲樂訓練，1900年後經常在美國中西部各教會舉行音樂會和獻唱詩歌，也曾在慕迪聖經學院任教。1961年，定居於西雅圖。李梅爾曾譜寫了500首詩歌和詩詞，又為兒童編寫《聖經》故事和兒童歌集，一直事奉主直到97歲時離世。

她的腦海中經常縈繞著詩歌，好以心靈和誠實唱出詩歌，並靠著聖靈的感動，把相關的歌詞例句配在一起。這首詩歌於1918年在英國倫敦出版，4年後被收集在《喜樂之歌》詩集中，其中有67首是她的作品。1924年，這首詩歌首次在美國出現，後來被翻譯成多國的語言，成為普世教會唱詠的詩歌。

1 你心靈是否煩惱困苦？不見亮光，黑暗滿佈？
仰望主耶穌就得光明，你生命更活潑豐盛。

2 主已從死亡進入永生，我們隨主同享生命。
我們不再被罪權捆拘，因靠的主已得勝有餘。

3 救主的應許永不改變，信靠他萬事蒙恩典。
快去將祂全備的救恩，傳給瀕臨死亡世人。

副歌：

當轉眼仰望耶穌，定睛在祂奇妙慈容，
在救主榮耀恩典大光中，世俗事必要顯為虛空。

1 歌詞相關的例句旋律配合無間：流暢的三拍節奏，四小節一句，都由第三拍開始。特別的地方是：只有副歌的第一小節（第17小節），由兩拍的弱拍開始，有力地突出了詩歌的主題：當轉眼仰望耶穌。

2 和聲豐富多彩：12-16小節出現C大調臨時轉調，使副歌的F大調清晰明朗；靈活使用了DD，SD等和弦，以致各聲部有趣的半音進行，圓滑而和諧。

最近，我經歷了一件令我心痛難明的事，但讀到基督教作家楊腓力的《恩典札記》4月13日的文章「神的臉」時，心裡有很大的感觸！他說自己的寫作生涯多數環繞著痛苦的問題，像是一個永遠不能癒合的傷口一樣。他學會了不去問為甚麼，並知道只有一個方法能解答問題，「耶穌」就是那答案。在耶穌裡，上帝向我們顯露祂的面容。

《聖經●路加福音二十二章》記載彼得三次不認主的故事。第61節的描述，生動地呈現出動人的景象：主轉過身來，看著彼得。祂意味深長的「看」，如兩刃利劍一樣地光照彼得，令他痛哭悔改。主的大愛寬恕他，也喚醒了他，並且給了他勇氣去捨棄一切，成為火熱的福音使者。

◇閻路得

影視評論

浮城

《浮城》是嚴浩導演的最新作品，他執導的《似水流年》，在80年代轟動一時。近年，嚴導演並不多產，倒愛「慢工出細貨」。他要在有感動和能力之下，才開拍新片。《浮城》是一齣感人的電影，講述在過去香港還是殖民地的時代，一位水上人如何奮鬥成功的真實故事。

故事主人翁何番，從小被一水上人家收養，自幼經歷不少艱苦和辛酸。由於他努力不懈，長大後成功擠身於英屬殖民的上流社會中，這可算是當年華人的一頁光榮史。郭富城飾演從年青到六十歲的何番，他那深層內斂的演技，是全片的靈魂。而飾演他母親的鮑起靜，其精湛演技，更自然透徹地演活了這位　家婦人。她如何為著家庭的緣故，堅毅地付出一切，一段段的感人片段，打動觀眾的心靈。

觀看《浮城》有如欣賞一部80年代的電影，窺見導演拍攝時的用心。他在拍攝時多運用常有的好近鏡，又有大鏡頭的出現，這顯然是受著環境的限制。若使用廣角鏡來拍攝的話，便容易穿崩而現出近代的場景。故事橫跨六十年代，標誌著過往的香港居民，在早期的殖民地時代，如何艱苦奮鬥，創出未來。那種家庭團結的力量，那份堅毅努力的奮鬥精神，值得現今的新一代學習和借鏡。

◇盧燕華

世界遊蹤

哈律泉

哈律泉的泳池

根據《聖經》的記載，率領以色列人進入迦南的約書亞去世後數百年，上帝先後興起多位士師，成為領導以色列人民作戰並拯救他們免於外族侵略的領袖，其中一位士師名叫基甸。基甸的時期，米甸人是以色列人主要的敵人。

因以色列人不斷行惡，上帝便讓米甸人壓制他們。後來，他們極度窮乏，便呼求上帝。上帝差派先知來訓誡他們，並呼召基甸出來拯救族人。當上帝的使者向基甸顯現時，便向他說：「大能的勇士啊，耶和華與你同在！」基甸聽罷，不敢相信這是上帝的說話，也自認無能擔此重任。於是，他要求獲得證據：他把一團羊毛放在禾場上，若只有羊毛上有露水，其餘的地方卻是乾的話，他便相信是上帝跟他說話。次日早晨，果然如其所願，但他仍是不信。他要求再試一次，期待的卻是相反的現象。次日天亮，基甸果真看到相反的現象。此刻，基甸對上帝完全順服，便號召各族同胞跟隨他，並在哈律泉旁安營，與北邊的米甸營對峙。

跟隨基甸的以色列人大約有三萬兩千人，上帝認為人數太多，恐怕以色列人心高氣傲，以為是靠自己的力量來擊敗米甸人。所以，上帝指示基甸向這些人宣告：凡是懼怕膽怯的，可以離開回去。於是，有走了二萬二千人的，只剩下一萬人。但上帝仍覺得人數還是過多，於是又指示基甸把他們帶到泉水旁，測試他們的個性。這些以色列民看到泉水，紛紛就近飲用，絕大多數人都是跪下來喝的，只有三百人用手捧著餂水。上帝便決定用這三百人，因為他們像狗一樣機警，隨時提防敵人。後來，基甸率領這三百勇士帶著食物和號角，與米甸人爭戰，最後大獲全勝。

哈律泉位於基利波的山腳，原是個古戰場。掃羅王就是在此處附近的位置，與非利士人戰爭，最後遇害。如今，泉水仍不斷湧出，附近已成為一個以色列國家公園，並且有游泳池。因為接近西岸的巴勒斯坦地區，所以來此公園烤肉與游泳的，大都是阿拉伯人。當我們一家來到此地時，受到所有目光的注視，令我們感到手足無措。此地低於海平面以下，比較悶熱，但哈律泉水卻清涼透徹，喝上一口令人暑氣全消。我也曾嘗試一口，是很自然地用雙手捧水喝。若在當年，我不知會否被挑選出來，成為上帝的精兵？

◇徐俊誠

上帝創造天地萬物，讓人類管理海裡的魚、空中的鳥和地上各樣的動物。因此，若我們愛護動物，牠們便會成為我們的好朋友、好伙伴。

亞吻一家親

看見圖中這三隻雪白、毛茸茸，像小孩子般天真可愛的鬆毛狗，任誰見了也想抱一抱、玩一玩。牠們都是「亞吻」家族的成員，那張個「狗」獨照，沒有戴眼鏡的，就是亞吻。整個亞吻家族的歷史，都是由牠開始的。

亞吻是牠主人送給愛妻的生日禮物，那是十多年前的事了。主母看見小狗時很高興，夫妻倆興高采烈，商量要給小狗起名字。主人說：「叫Happy或Lucky吧！」但又想，狗的壽命只有15年，若將來小狗走了，豈不是沒有了Happy和Lucky？那該給小狗取個甚麼名字好呢？

當時，香港藝人陳百祥，入水能游、出水能跳；運動表演樣樣皆能，而且最吻就是「認吻」。不知是人稱還是自稱，別名也叫「亞吻」。另外，小狗亞吻的主人和主母，也是「吻人」（成功人士）。所以，他們最後決定：「陳百祥叫『亞吻』，我的小狗也很吻，也叫『亞吻』吧！」從此，主人成了「亞吻爸」；主母成了「亞吻媽」。後來，亞吻家族便形成了！

同胞兄弟

從前，有位洋人朋友對亞吻媽說：「If you have a dog, you have 15 years of royal friendship.」（若你養一隻狗，你們會擁有15年的忠誠友誼。）亞吻聰明可愛，深得主母的心。她視狗如子，想到牠沒有同伴玩樂，實在太寂寞了！後來，有一次她帶亞吻到寵物店洗澡，偶然向店主提起此事，店主對她說：「亞吻還有個雙胞胎哥哥，妳要嗎？」聽到這消息，主母喜出望外。過了幾天，亞吻家族便增添加了一位新成員。既然牠是亞吻的哥哥，主人倆便給牠起名「亞吻哥」。牠們兩兄弟聰明聽話，甚討人歡心。只要主人一聲號令，就會作出各種逗趣的動作，站立、坐臥，為家庭帶來很多歡樂！

狗有三急

亞吻是隻很有自信的狗，活潑好動，對各種事物充滿好奇。牠最喜歡的活動，是與主人一起散步，總之可以出外溜達，就會顯得興緻勃勃。有一天，司機把牠從外面載回家，牠坐在車上，好奇地欣賞著沿途的景色。突然，亞吻坐立不安，大聲吠著向司機叔叔示意，像是叫他停車似的。起初，司機並不為意，於是亞吻做出各種表情動作，又求又叫，好令司機明白牠的意思。當車子停在一個公園時，亞吻從車上飛奔出去，幾經尋覓，找到一個隱密處，來解決牠的問題。原來是「狗有三急」呢！牠知道不可以弄髒車子，真是懂事！

奇異恩典

亞吻哥則比較內向，像個害羞的孩子，喜歡圍繞在主母身旁。只要她一回家，牠便會左右相隨；無論是讀書、看電視、吃飯，牠都會「膝下承歡」，連睡覺也睡在主人房內。但牠是個懂得禮貌的「男孩」，不會跟著主母進入洗手間。

亞吻是隻運動型的狗狗，亞吻哥卻是隻文雅型的狗狗，牠喜歡跟著亞吻媽禱告。當亞吻爸吹奏口琴時，牠會隨著音樂的旋律唱歌，是狗中的超級歌星；牠最熟悉的歌曲，是著名的聖詩「Amazing Grace（奇異恩典）」。看！連狗狗也懂得歌頌上帝，向天父感恩，我們又豈能忘記上帝的恩典？

狗狗外交

去年，因亞吻和亞吻哥年事漸高，亞吻爸怕「吻仔們」離開後，亞吻媽會傷心寂寞，因此，他未雨綢繆，為她多養了一隻同種的小狗。從此，亞吻妹便入住吻家了。亞吻妹得到哥哥們的愛護，天塌下來也不用愁。牠的專長只有「吃」和「睡」，所以胖嘟嘟的也挺可愛。那位戴著墨黑眼鏡，看來「新潮」又醒目的，便是「睡公主」亞吻妹。

可能是個「小女孩」吧，亞吻妹很愛撒嬌，也很善解人意。有一個才半歲大的小女孩，整天只會纏著媽媽，誰也不肯跟隨。但當亞吻媽帶著亞吻妹，來和她打過招呼後，她就和亞吻妹做了朋友。以後每次看到亞吻媽和亞吻妹，小女孩都笑逐顏開。

還有很多人因為看見亞吻三兄妹都很可愛，便和亞吻媽攀談起來，有些更漸漸成為朋友。交了朋友，就有機會向他們傳福音了。狗狗外交，不容忽視！上帝是全知全能的，祂為人類創造了狗狗，是多麼有意思啊！

◇樂怡

狗狗週記

多少同類都希望有一個愛自己的好主人，可以一生一世陪伴自己，不一定要像我爸媽說的「執子之手，與子偕老」，卻只希望主人無論在我們疾病或健康之時，都扶持呵護我們便是了。我有一個幸福的家庭，我的主人如同我爸媽一樣，一點主人架子也沒有，他們都把我看作他們的幼女。所以，我們家裡有兩個女兒，我十歲的姐姐是人類，我則是一隻可愛的小狗。

這個星期很特別，窗外不停飄下白雪，姐姐和媽媽都很高興。她們說上次下大雪的時候，我只有一歲半，那已是兩年前的事了！我一點印象也沒有，只知道我也喜歡下雪天。因為下雪除了有著一種詩情畫意之外，更高興的是姐姐不用上課，而媽媽也要留在家裡工作，整天與我相伴。這幾天她們很雀躍，常點亮著壁爐，她們的身影也終日在家裡走動。可以陪伴著她們，我高興得把眼睛瞪得大大的，時而欣賞雪景，時而看著火光，累了便在她們附近躺下，閉目養神。生活便是那麼溫馨！

小狗只希望每天24小時都可以靠近主人。可能因為下雪罷，這個星期姐姐的小提琴老師沒有到我家來，這是我的憾事。其實，我不太喜歡姐姐練習小提琴，因為琴聲很刺耳。要知道狗狗的聽覺是特別靈敏的，這些刺耳的旋律，令我無論躲藏在家裡任何一角，都逃避不了。只有等候老師來的時候，我才可以欣賞真正美妙的琴聲。我媽媽說可能我有來自意大利的血統，所以當老師拉上閱耳動聽的歌曲時，我便自然地愛跟著旋律歌唱。我爸媽很喜歡我唱歌，也鼓勵我跟他們說話。數天前，他們在談論日本發明的狗話翻譯機，據說翻譯機目前除了在日本售賣外，還沒有銷售到海外。不過，即使有海外銷售，他們也不需要買，因為我們的言語是很簡單和直接的。只要人們耐心地關懷我們，他們便會明白我們的語言。我希望可以一直陪伴著爸媽，無憂無慮地吃喝玩樂，這樣我便心滿意足了。

◇Tiffy

春天小心，別讓皮膚過敏

不需要完全停用冬季的保濕品，卻要特別注意為身體補水，每天喝5杯開水，還是需要的！

不宜過急更換護膚品

雖然氣温回暖，會使皮脂分泌變得活躍，令臉上容易出油，因而需要更換一些較清爽的護膚品。事實上，這些略為活躍的皮脂，其實並未完全甦醒，它的角質層代謝較為雜亂。若在這時匆忙更換保養品，會令皮膚內未成熟的細胞無法適應，引致皮膚表層起變化，造成皮膚敏感。所以，我們應該慢慢從乳液、面霜或清潔產品中，多注意皮膚的水油平衡，逐漸進行更換。可選擇含有「Ceramide」成分的精華素或保養品，它能夠有效地抵禦外界對皮膚所產生的傷害。

抗過敏小貼士

1. 淋浴沖臉時，降低水溫及水壓

許多人在淋浴時，順便清洗臉部，但身體所能適應的溫度，較臉部的肌膚高許多。如果直接用淋浴的水來洗臉，很容易燙傷皮膚，加上花洒頭直接噴出的水壓也較高，也會刺激皮膚，使之變得容易敏感！

2. 用水徹低洗淨潔面產品

很多人會認真為皮膚進行清潔按摩，但卻疏忽了潔面後的沖洗步驟，馬虎了事，隨便用水洗掉潔面產品，然後馬上快速擦乾。其實，這時的臉部肌膚，很可能未完全被沖洗乾淨；殘留的潔面產品，更會造成皮膚的負擔。

3. 無論何時都需要為皮膚塗上護膚品

很多人認為不塗任何產品，就能控制過敏症，因此在皮膚略為敏感不適時，便立刻停用保養品，但外出時的紫多線和大氣污染，正直接傷害著你的皮膚。

4. 吹頭髮要先塗上護膚品

風筒所吹出的熱風，會加快臉部肌膚水份的蒸發，帶來乾燥等的皮膚問題，令皮膚容易敏感，因此在吹髮前先要塗上護膚品，才能保護皮膚免受傷害。

春天，是最容易引起皮膚過敏的季節。雖然氣温日漸轉暖，但空氣中的濕度卻仍然偏低，加上春風容易帶走皮膚表層的水份，因此皮膚容易感到乾燥。此外，由於兩季的交替，形成氣溫的變化較大，容易令皮膚不適應，再加上回暖的温度，令空氣中的細菌存活率增高，脆弱的皮膚很可能變得紅腫，瘙癢，乾燥及脱皮等。

補水最重要

很多人會因春天漸暖和的氣温，而忽略了對皮膚的保濕。其實，此時皮膚脆弱，更需要水份的保護。水份能夠幫助皮膚新陳代謝，保護皮膚不受外界侵害。更有效促進新細胞再生，來幫助其適應季節的交替。因此，我們

痛風的成因與飲食

痛風症是因為尿酸過多而引起的慢性關節炎。尿酸是嘌呤（Purine）的代謝品，如果食物中攝取大量的嘌呤，身體就會產生尿酸。尿酸排泄受阻時，就會累積在血液中，形成結晶體—— 尿酸鹽。尿酸鹽能沉積在關節及耳朵的軟骨，還可以與鈣質結合，成為尿酸石。尿酸石是腎結石的一種，會積聚於腎臟的組織中。調查發現，肥胖人的尿酸較容易偏高；男性患痛風的可能性又比女性的高。

痛風症是因為尿酸過多而引起的慢性關節炎。尿酸是嘌呤（Purine）的代謝品，如果食物中攝取大量的嘌呤，身體就會產生尿酸。尿酸排泄受阻時，會累積在血液中，形成結晶體—— 尿酸鹽。尿酸鹽能沉積在關節及耳朵的軟骨，還可以與鈣質結合，成為尿酸石。尿酸石是腎結石的一種，會積聚於腎臟的組織中。調查發現，肥胖人的尿酸較容易偏高；男性患痛風的可能性又比女性的高。

最常見因尿酸而引起的關節炎是在腳的大拇指的位置。痛風發作時十分痛楚，且患處會變得紅、腫及發熱。尿酸引起的關節炎，亦可以曼延到其他的關節，嚴重者甚至會破壞關節的組織，但其實痛風症是可以靠藥物及飲食來控制的。

尿酸高的患者，要留意以下飲食事項：

（一）痛風症患者要減少，甚至避免吃高嘌呤（Purine）的食物，包括：動物內臟，如：豬肚、牛雜、豬腸、豬肝及雞腎等；少吃紅肉（豬肉、牛肉及羊肉）；避免或限制吃太多的有殼的海鮮（蝦、蟹、蠔、蜆等）；少吃豆類及其他豆製食品（如紅豆、綠豆、黃豆、花生、豆腐、腐竹等）；少喝肉汁和濃肉湯（猶其是老火湯）；香菇、菠菜、蘆筍、香腸、沙丁魚、火腿、鴨、火雞和雞精等。這些都是嘌呤高的食物，宜少吃。

（二）避免吃含高脂肪的食物，因為高脂肪的食物會抑制尿酸的排泄。

（三）避免吃含高蛋白質的食物，因高蛋白質的飲食會促進尿酸的形成。

（四）避免吃得太鹹。

（五）避免酒精，猶其是啤酒，因它會防礙尿酸的排泄。

（六）每天最少喝8 杯水，因為尿酸是從小便中排泄的。

◇張靜芬營養師

「建」構安樂窩

近年，香港的城市與經濟發展，可謂互相輝映。新建住宅、寬闊大道和現代化的商廈林立。當中除了得設計師和工程師的規劃之外，也留下許多「地盤工人」所付出的汗水與勞力。一個地盤，牽涉的工種多不勝數，例如：札鐵、搭棚等。工種繁多，且「地盤工人」一般予人的印象多是粗獷硬朗，令人生畏。不過，小記今次接觸三位「地盤工人」堂哥、成哥和容姐，他們卻給人親切的感覺。一個需要很大勞動力卻又不討好的行業，是甚麼原因吸引他們入行？入行多年，感受又如何？

現時擔任管工的成哥，入行超過20年。從前建造業式微，到今天地盤不斷開展，這些事他都曾經歷。他說：「我以前在工廠工作，時間較長，又較沉悶，因而改行做地盤工作。雖然在地盤工作的時間也長，也多日曬雨淋，是一份辛苦的工作，但相對工廠，地盤工作則比較自由，感覺較為開心。」

而在地盤當雜工的容姐，也認同成哥的說法：「工友們在地盤多一起幹活，大家一邊工作，一邊說笑，凝聚力很強。大家會合力把工作做好，我很喜歡這樣的工作模式。」容姐更說，雖然在地盤的勞動力增加，但同時亦令手部多了運動，這反而較以前做清潔或收銀時經常重覆動作，手部沒有那麼酸軟。

在地盤工作，除了講求技術和體能外，更重要是了解安全的問題。因著早年地盤意外增加，喚起外界對提高地盤安全的關注。在地盤擔任安全管工的堂哥，入行初期便遇上令他難忘的事情。他說：「當時我在將軍澳的地盤工作，有天在其中一座樓工作時，隔鄰的棚架突然倒下，有幾個工人跌下受重傷，這事令我很難過。」正因如此，現在堂哥和工友們，特別提高在地盤工作的安全意識。

成哥亦認同，在地盤工作，要把安全放在首位。他分享：「早年我在一個市區的地盤工作，突然聽到隔鄰地盤有巨響，原來是一個天枰斷裂倒下。後來從新聞得悉，事件中有工友死傷，令我感到生命很脆弱。」成哥指出，近年地盤有一句口號：「安全、紀律、快、好、（節）省」。以前的工友只著重最後的三項，現在大家都較重視前兩項。寧願減慢進度，總要安全至上。」他坦言地盤內多陷阱，若一不留神，便會易生意外。故此，他每天工作時都會精神抖擻，提高警覺。

為了保障個人的安全，除了實行工業的安全措施和透過培訓來加強意識外，部份地盤會在施工前，進行傳統的祭祀儀式，以求心安理得。作為基督徒的容姐、成哥和堂哥不約而同地說：「祭祀的儀式多只給高層參與，我們不需要出席，但有時由於部份工友的傳統迷信思想，總會令他們感到奇怪莫名。」容姐有這樣的體驗：「08年，我有一次在地盤工作時，不小心弄傷腳趾。傷癒後我回去工作，有人卻說該地盤過去曾發生大型工業意外，導致多名工友死亡。他說我因為沒有在工作前『拜神』，才會受傷。」心中知道自己受傷純屬意外的容姐，聽罷工友的說話，感覺十分無奈。她只能慨嘆他們不明白生命裡的真平安，其實是從上帝而來的。

面對現時業界出現青黃不接的現象，年老的堂哥表示：「若要吸引年青一代入行，建造業也得講求『色、香、味』。現時，地盤的工作環境已較前理想了。我初入行時，即使流動廁所也沒有。現在，不單有廁所，又經常有人清洗，衞生環境改善了很多。而且，吃飯和休息的地方也增加了，情況已經很好了。」堂哥不諱言，使年青的一代選擇建造業為其「終身職業」，「增加工資」當然是其中一個不可或缺的因素。「工資高，自然吸引人才入行。」

後記：外界把「地盤工人」稱作「地盤佬」，令小記誤解行內男性居多。訪問後才得悉這稱呼已很過時。容姐說：「現時，很多地盤的工作，包括清潔、雜工、釘板拆板、打炮（用電炮注入石屎）等，都有女工擔當。」以後，我們不要稱他們為「地盤佬」了，可改稱他們為「地盤工友」。

堂哥、成哥和容姐

入行需知：

由2007年9月1日起，所有建造業工人必須到「建造業工人註冊管理局」進行註冊，才可在建築地方內進行建造工作。而僱主亦必須聘用已註冊的建造業工人進行建造工作。

可從管理局網頁瀏覽詳細資料：http://www.cwra.org.hk/aboutus/cbackground.asp

阿堂弟兄的見證——上帝建造我生命

我自自幼在基層家庭中長大，家庭經濟不理想。我還未成年，已投身社會。17歲那年，我跑到工廠學師，跟師傅學習「打金」，想以此成為終身職業。我勤奮地工作，期望能得兩餐溫飽。

不過，隨著年日增長，健康的問題開始纏繞著我。因為「打金」這行業，對體力及視力的要求十分高。到了40多歲，我的視力有點模糊了，以致影響工作，亦減低了競爭力。經過深思熟慮後，我決定早點轉行。於是，我接受再培訓，加入建造行業。完成課程後，我曾參與興建醫院、修緝斜坡等工程。我在培訓時到地盤實習，看到同學們總愛在完成工程後，在一磚一瓦上留下自己的名字，令我感到很有趣。我覺得能夠參與建設道路、樓宇的工程，也算是一個「偉大」的行業啊！

後來，我到屯門區的地盤工作，遇上一位基督徒上司。他經常在午飯時，帶領我們一群工友聽福音。我也曾主動地聽講，但卻未能感受到上帝的愛。雖然多聽了，卻仍然不信，也懷疑基督信仰。

直至有一年，太太患上了大病，令我很擔心。我一方面擔心太太康復的問題，另一方面亦擔自己年紀漸大，終有機會會發生意外，增加家人的負擔。當時，我腦海內一片空白，想不到解決的方法。於是，我禱告：「上帝啊！若祢是真的，求祢醫治我的太太！」經過一段時間後，太太真的漸漸康復過來。我相信上帝的大能，便相信了祂。

我非常感激當日帶領我信主的上司，是他主動地在地盤傳福音，我才能夠跟隨耶穌。所以，當我信主後，我也努力地在地盤內傳福音。我又經常鼓勵工友，參與禧福協會的聚會，從而認識福音。2011年，我在地盤內接受洗禮，歸入基督名下，為著上帝，繼續向工友們傳福音。

感謝上帝，今年剛好是我受浸一週年。我感謝上帝讓我仍然有力氣在地盤工作。祂不但重新陶造我的生命，也讓我在地盤中為祂作見證。我初入行時，間中都會因工作疲勞而令致腳部疼痛。我經常祈禱，除了求上帝醫治我的腳患外，也在工作裡保守我們，不要令家人擔心。我希望透過自己的生命改變，繼續在地盤中為上帝作鹽作光！

牧者之言

過去，建造業的朋友認識福音的不多；其中信了耶穌的朋友，在教會中的比例也比較低。不過，近年業界卻不乏信主的管理階層和僱主，他們定期安排不同的聚會及活動，吸引他們參與，得以認識福音。他們更藉著工作上的關係，主動關懷他們，讓他們得著祝福和幫助。阿堂的經歷，就是這樣的一個美好的見證。所以，向他們傳福音，並不能只是硬推銷信仰，卻要以生命影響生命。用心關心他們，了解他們及其家庭的需要。他們的同輩中所勞苦賺來的，都是辛苦錢，可惜他們當中卻有不少人染上賭癮，把辛苦賺來的金錢輸掉。他們很多人喜歡賭博，結果自討苦吃。但感謝上帝，福音是上帝的大能，要救一切相信的；使相信耶穌的人和他的一家得救，家庭因而蒙恩得福。

◇蕭如發

洋洋的春天

洋洋是個1歲3個月大的小女孩，但她的體重只有6.5公斤。從出生至今，家人從不敢帶洋洋出外，和別的孩子一起玩，因為洋洋很容易感冒，一旦感冒就會引發肺炎，需要住院。今年春節前夕，洋洋查出患有先天性心臟病，這個消息像晴天霹靂，把一家人都嚇壞了，別人家都是喜氣洋洋準備過年，可洋洋全家人只能以淚洗面，盼望著春節趕快過去，好向親戚朋友借錢為孩子治療了。

洋洋的家庭很不幸，爺爺患有前列腺增生、腰間盤突出、坐骨神經疼；奶奶大腦供血不足、心率過緩、貧血，經常會暈倒休克，家裏的四姨上高中三年級，五姨上初三。奶奶每次暈倒，給兩個孩子造成了精神創傷，現在兩個孩子在上課時，在精神高度緊張的狀態下，都會突然跑出教室，老師也很擔心這兩個孩子。全家八口人的生活，全靠爸爸一人在外工作，但微薄的收入，根本無法解決家裏的問題，平時就靠親戚們的周濟過日子。

洋洋雖然沒有出過門，但她已經到過蘭州兩次了，每次都因感冒入院，縣城醫院不敢接收，就轉入蘭州軍區總院兒科治療，在醫院治療時，他們聽說「愛心匯點」的小紅巾計劃，能資助孩子們動手術，他們便找到我們她媽媽說：

「幫幫我們吧！我們實在沒有辦法了，所有的錢都給孩子看病了。」

她的申請很快便得到批准。手術當天，爸爸媽媽焦急地站在手術室外等候，一直到4個小時，手術室還是沒有消息，媽媽嚇壞了，兩個拳頭握得緊緊的，全身開始發抖。她跑到手術室門口，跪在地上說：「洋洋，妳要是能聽見媽媽的話，妳就安安全全地出來！」

5個小時，洋洋總算挺過了這一關，順利地出了手術室。媽媽很激動地說：「我不知道說甚麼好，我不知道該怎麼感謝您們！」

洋洋在術後恢復得很快，爸爸、媽媽還有生病的爺爺，都悉心地照顧她。看見圖中爺爺照料小孫女的樣子，真是令人動容！相信在更多愛心人士的關愛下，洋洋一定會健康地成長，擁有一個快樂童年！

親愛的讀者：現在仍有22名先天性心臟病童，等候「愛心匯點－小紅巾計劃」的資助。若你願意給他們一個新生，善款支票抬頭請寫：基督教角聲佈道團有限公司(或Chinese Christian Herald Crusades Limited)，在信封上註明：「愛心匯點●心臟病童」，逕寄：CCHC-HK, 九龍尖沙咀山林道17-19號山林中心1602室。謝謝！願上帝賜福與你！

父親一場車禍 改變孩子一生

賴炳均出生於2005年，來自福建清流縣，今年7歲，就讀一年級。第一次看見炳均是在3年前，當時我們到他的家做家訪，因為爺爺準備送大姐賴炳杏來兒童村。當時只有4歲的炳均，在家裡跑來跑去，是一位非常活潑的孩子。當年我們跟他爺爺說，請他好好訓練這孩子獨立自顧，等他年齡足夠，也可以進兒童村生活。

炳均是三姊弟裏的老二，還有一個5歲的弟弟。父親在2007年6月車禍去世，母親在2008年出走，至今無法聯絡。三姊弟由爺爺奶奶撫養，住在簡陋的屋子，生活十分艱難。

炳均是一個活潑的孩子，臉上總是掛著迷人的笑容。他的口才不錯而且很聰明，時常說出搞笑的話，讓旁邊的人高興。

進入兒童村後，炳均非常好動，他聰明伶俐，愛心姐姐們說過的話，他都能記得清楚。因為有一副太可愛的臉，有時候雖然頑皮讓哥哥們生氣，可是每當看見他胖嘟嘟的臉，就會把怒氣消除！

炳均畫畫時，總是內容豐富、充滿色彩。願你們能幫助和支持他，讓這個陽光小男孩，能繼續快樂地成長！

內向畏縮的孩子

陳鑫出生於2003年，來自福建省明溪縣，今年9歲，就讀一年級。他是一位比較內向的孩子，剛開始時，不太願意與我們的眼神接觸，跟他說話也沒甚麼回應。第一次見面後，我們覺得這是一位很特別的孩子。

陳鑫的爸爸在5年前遇到車禍，從此之後靠義肢行走，行動做事變得很不方便，媽媽隨後離開他們父子倆。他爸爸這幾年，為了養家，到異地工作，只能把陳鑫留給70多歲的奶奶撫養。奶奶歲邁年高，而且沒受過教育，除了在生活上照顧陳鑫，在學習和長遠的成長路上，並不能給予多少幫助。

也許從小只跟奶奶住在鄉下，沒有跟很多人接觸，所以性格非常內向。爸爸說因為長期沒有見面，即使春節回家看望孩子時，陳鑫也不太主動親近他。他的學業不好，我們擔心他來了城市讀書，會更吃力，所以讓他從新就讀一年級。

進入兒童村後的一個星期，有一些不能適應，他不善於表達，加上挑食的緣故，比較難達到我們的要求。不過，隨著愛心姐姐的幫助和他自己的努力，已漸漸適應這裡的生活，跟我們的眼神接觸，也變得坦然多了。請你來關心陳鑫，讓他安心把兒童村當作溫暖的家！

親愛的讀者：若您願意伸出愛的援手，每月奉獻HK$300.00助養費（即1年奉獻HK$3,600.00），就能成為一位特困兒童的「守護天使」。請填妥以下的表格，連同您的助養支票（善款支票抬頭請寫：「華恩基金會有限公司」或「Gratia Foundation Limited」），逕寄：華恩基金會，新界火炭山尾街23-25號宇宙工業中心A座17樓H室。查詢電話：(852)3579-2864。謝謝！

角聲中國兒童事工 回應表

姓名：_____（先生/女士/小姐）

地址：_____

電話：_____（手提）_____（公司 / 家）

電郵：_____

請在適合的方格內加上「✓」：

☐我願意成為「守護天使」，每月奉獻HK$300.00，長期幫助1位小孩。奉獻從2012年____月至_____年____月。

☐我願意一次過支持「角聲中國兒童事工」，現奉獻HK$_____。

☐我對「角聲中國兒童事工」有興趣，願意進一步瞭解，請與我聯絡。

*奉獻HK$100.00或以上者，可憑收據在本港申請免稅。

年輕女學生●竭力報恩人

李玲是個來自偏僻農村的女孩，今年19歲。家住陝西省麟遊縣，家有母親和弟弟。因家境貧寒，幼年時，李玲常聽到父母因缺錢而吵架。後來，父親去煤礦下井挖煤，不到一年時間，就被查出患了慢性顆粒白血病（血癌）。從此，李家便在死神的陰影下掙扎。李玲回憶說：

「那年我上五年級，母親為要一心照顧父親，我姊弟倆只好被送往姑姑家。父親先在中醫院，救治長達整3年，後轉向西安醫院多次化療。對一個貧窮的農村家庭來說，即使生小病也看不起醫生啊！更何況是這種接受不了的重病。面對昂貴的醫療費，爺爺奶奶攢雞蛋、賣豆子，甚至向年邁的姑婆多次借錢。」

她有一個叔叔、兩個姑姑，都是農民。叔叔有一個兒子，還不到一歲，嬸嬸就因疾病去世了，家裏十分困難。但為了救她父親，叔叔和姑姑也儘力借貸，總共籌了5萬元左右。李玲哽咽地說：

「儘管我們從沒有放棄，可奇蹟絲毫沒有出現。體弱的父親病情一天天惡化，脾氣也愈來愈暴躁。病痛折磨得他想自殺，後來只能躺在床上了。在我上初二的時候，枯瘦如柴的父親，含淚離開了人世，來不及見我和弟弟最後一面。父親走了，家裡甚麼也沒有了！從此母子三人相依為命。」

李玲家中有五間房，20畝地，由於日久失修，這些房屋已破舊不堪，在下雨時經常漏雨。田地條件極差，收成也不好，一年要撒化肥、鋤地、收種……如此重的農活，母親一人無法承擔，只能靠一點點平整的田地，種小麥和玉米，其餘時間，都在工地工作來維持生計，供李玲姊弟二人上學，生活極其拮据。她說：

「不知從甚麼時候開始，母親再也沒了脾氣；因家裏欠債實在太多，勞累的母親日漸消瘦了。」

今年高考，李玲被咸陽師範學院錄取，全家人都很高興！可是面對接近8,000元的費用，又該怎麼辦？多年來家債一分未還，叔叔、姑姑們雖愛李玲，卻已愛莫能助了。在一籌莫展時，她聽到「愛心匯點」資助貧苦學生的消息，馬上便向學校申請。她說：

「一直以來，我很感激所有幫助過我們的親友！這次我考上大學，他們自己雖困苦，仍激勵我用積極樂觀的心態，去坦然面對困難。這愛的力量，讓我希望得到『愛心匯點』的幫助，完成學業，回報他們的恩惠。我有說不出的感受，千言萬語化作一句話：謝謝！我會努力的。」

親愛的讀者：若你願意支持李玲完成學業，善款支票抬頭請寫：基督教角聲佈道團有限公司(或Chinese Christian Herald Crusades Limited)，在信封上註明：「愛心匯點●李玲」，逕寄：CCHC-HK,九龍尖沙咀山林道17-19號山林中心1602室。謝謝！願上帝賜福與你！

基督教角聲佈道團（香港分會）成立10週年感恩晚宴，於2012年5 月5日（星期六）晚上假香港基督教青年會（YMCA OF HONG KONG）舉行。當晚宴開二十五席，約有300人參與。感恩會的主題是「做個撒播喜樂的人」，晚會上大家一起回顧香港角聲過去十年來的佳美腳踪，見證上帝的帶領和祝福。

當晚的聚會由蔡志輝先生伉儷擔任司儀，他倆懷著感恩的心，以輕鬆活潑的形式帶領聚會，令全場氣氛熱鬧高興。在常務董事會主席姚冠尹長老禱告，羅省角聲使團獻唱，和李錦彬牧師謝飯禱告後，大家歡欣共進晚餐。

晚宴期間，角聲副總幹事周簡艷珍女士與嘉賓回顧香港角聲的發展，從十年前領受上帝的異象與吩咐，來港開拓事工；直至現在，福音事工的發展具規模亦多元化，正正配合時代的需要，恰當回應人們對福音的渴求。分享期間，「角聲」亦頒發紀念品，給在當中事奉達十年的弟兄姊妹，感謝他們多年的忠心服侍。及後，有蔡朗翹小妹妹精彩的小提琴演奏，大家在美妙的琴聲中，感謝主恩！

「角聲」的創辦人及總幹事勞伯祥牧師，從紐約遠道而來分享信息。回應當晚感恩會的主題「做個撒播喜樂的人」，勞牧師指出我們若期望成為一個喜樂的人，必須學習「付出」。當我們願意付出，傾心盡意愛神愛人的時候，我們便能夠經歷上帝源源不絕的供應。用心與上帝同工同行，便能窺見上帝的奇妙作為，深感祂對我們的濃情厚愛。心存無限的感恩和喜樂，切實聽道而又行道，真正「做個撒播喜樂的人」。

勞牧師又努力呼籲，嘉賓們積極回應，紛紛奉獻支持！奉獻期間，林耀成先生獻唱詩歌，董事原樹華長老為奉獻禱告，感謝與會者的支持和上帝的恩典！最後，「角聲」所有的董事及同工，向嘉賓們舉杯祝謝！副總幹事更代表「角聲」向嘉賓、贊助機構及長期義務協助「角聲」、《號角》的智囊、作者、記者及義工們致謝！當晚的禮品贊助機構有：信基國際企業有限公司、鴻福堂、芥菜種等。

不少得的，是當晚的壓軸大抽獎，大家可謂滿載而歸。結束前，黃朱倫牧師為大會祝福禱告。在此，再次感謝各位的支持，並願上帝得著一切的榮耀！